

# HOJA del LUNES

## BURGOS

Empresa editora: Asociación de la Prensa de Burgos

Director: JESUS-JAVIER SALGADO ESPINOSA

Domicilio

AÑO XXXIII  
Número 1.722

Depósito legal: BU-38-1958

Día 26 de Julio de 1982

PRECIO  
30 PESETAS



## «AYUDANOS A MANTENER NUESTRO AMOR A ESPAÑA»

### Ofrenda del Rey a Santiago Apóstol

Santiago de Compostela (Efe). S. M. el Rey D. Juan Carlos, en la invocación que esta mañana ha presentado al Apóstol Santiago por segunda vez en su reinado, con motivo de la festividad del Patrón de España y del año jubilar compostelano, ha concluido con las siguientes palabras:

«Dice la tradición de la ruta jacobea que si se te formulan tres peticiones, en el pórtico milenario, concedes una de ellas. Las mías como Rey y peregrino sólo tienen una palabra múltiple y acogedora: España, España, España».

SS. MM. don Juan Carlos y doña Sofía habían salido del Hostal de los Reyes Católicos a las 10 de la mañana. Tras serles rendidos los honores de ordenanza por el batallón aerotransportable «Isabel la Católica», el Monarca ha pasado

revista a la tropa y saludado a las autoridades presentes en la plaza del Obradoiro.

Entre éstas se encontraban el presidente del Gobierno, el presidente de la Junta de Galicia, el ministro de Justicia y otras autoridades.

La comitiva regia ha sido saludada a la entrada de la catedral en la fachada del Obradoiro, por el Arzobispo de Santiago, junto con el Cabildo catedralicio.

El templo se hallaba completamente abarrotado de fieles que han aplaudido la entrada de los Monarcas en la basílica, mientras sonaba el himno nacional. SS. MM. se han colocado en un sitial a la derecha del altar, desde donde han seguido la santa misa oficiada por el Prelado compostelano y concelebrada con otros 12 Arzobispos. En un sitial colocado a la izquierda del altar se encontraban el Cardenal Arzobispo de Toledo, monseñor Marcelo González Martín, y el Nuncio del Papa en Madrid, monseñor Antonio Innocenti.

Tras la lectura del Evangelio, S. M. el Rey se ha acercado desde su sitial al centro del templo, desde donde ha leído la invocación al Apóstol. Por primera vez en los últimos años, la invocación ha sido leída de pie y no de rodillas.

El Prelado compostelano ha contestado a la invocación nacional y ha leído, a continuación, un telegrama del Papa Juan Pablo II.

Al término de la misa, ha funcionado el «Botafumeiro» y SS. MM. han abandonado el templo catedralicio entre los aplausos de los fieles.

#### OFRENDA AL APOSTOL

«Al pronunciar estas palabras, en la noble y tradicional ofrenda a vuestro patronazgo, siento una doble emoción: la de un Rey orgulloso de su condición de creyente y la del peregrino que se acerca a tu sepulcro a rendirte con sencillez su homenaje.

«Ambos sentimientos es-

tán unidos por la firme creencia de que más que nunca, nos tienes hoy bajo tu protección y ayuda.

«Los millones de peregrinos que vienen a visitarte en este año jubilar, cumplen y reviven una tradición que nace en la más brillante y fecunda teología medieval.

«La íntima y espiritual certeza de que nos escuchas, ilumina a su vez este paso innumerable ante tus restos, y convierten el camino hasta aquí en una lúcida expresión de nuestra identidad cristiana occidental.

«Porque si es verdad que entre los antiguos romeros que poblaban la Ruta Jacobea y nosotros, hombres de hoy, existen fundamentales diferencias, no es menos cierto que compartimos con ellos en el tiempo y en el espacio, el pensamiento de que el espíritu prevalece y con él la vocación más alta del hombre, la de encargarse responsablemente con la eternidad.

«Desde esa humilde confianza que nos inspiras, al empujar nuestra fe con tú conducta apostólica, yo quiero pedirte por mi pueblo, por sus gentes y comunidades y, en definitiva, por su futuro.

«Conservanos, señor Santiago, desde este púlpito de la cristiandad, desde la ciudad bien compuesta, la fe en Dios, la fe en el hombre.

«Conservanos la fe en España y en nuestro destino colectivo, que siempre ha madurado y se ha engrandecido en la conciencia de que vivir es una exigencia de

(Pasa a última página)

## De ayer a hoy, con paréntesis



El abuelo apunta. El nieto da en la diana. El objetivo, está claro, es el cúmulo y tumulto de recuerdos de hacen dos generaciones, plasmadas en el abuelo que ve en el templete de su niñez (acunada en tiempo de presente por el niño, por el nieto) la historia inacabada que se hizo música, juego y se le volvió nostalgia por aquello, que así fueron las cosas, de que la geometría esbelta del recuerdo recobrado, casi salvó la generación intermedia, la que va del viejo al niño. Pero ahí está, al final del dedo del abuelo y de los ojos del niño, la recuperación de lo que fue y es, de un trozo de Burgos que hizo el milagro de volver a dulces andadas. (Foto VILLAFRANCA).

## PERJUICIOS PARA ESPAÑA EN LA «GUERRA DEL ACERO»

Bruselas. (Efe). — Fuentes comunitarias han estimado que la «Guerra del Acero» entre Estados Unidos y la Comunidad Económica Europea perjudicará las exportaciones españolas a la CEE.

La CEE tendrá que buscar espacio en su ámbito interino para los productos que dejará de exportar a Estados Unidos y que se negociarán en agosto, han decidido los ministros de Relaciones Exteriores y de Economía.

Esto significa que el mercado comunitario se cerrará aún más a los catorce países terceros, incluida España, que exportan acero con regímenes de cuotas.

## Cinco chinos muertos al intentar secuestrar un avión para huir a Taiwán

Pekín (Efe). — Cinco chinos han muerto hoy al intentar secuestrar un avión comercial chino que volaba de Xian a Shanghai, ha informado «Radio Central de China».

Tanto el intento de secuestro como la muerte de los cinco jóvenes ha sido confirmado por las autoridades de la Compañía Nacional de Aviación China y por fuentes diplomáticas.

Los secuestradores, que pretendían desviar el avión a Taiwán, vía Hong Kong, no lograron su objetivo gracias a la rápida intervención de la tripulación y de los pasajeros.

## «NO SE ACEPTARÁN MEDIDAS VEJATORIAS PARA LOS ETARRAS»

### Onaindía confirma las negociaciones del Gobierno con ETA

Santiago de Compostela (Efe). — «La teoría del terrorista arrepentido no se

puede aplicar en Euskadi», ha declarado a «Efe» el dirigente de Euskadiko Ezkerra, Mario Onaindía, quien ha asistido en Santiago a un mitin contra la LOAPA convocado por Esquerda Ga.lega.

Onaindía ha señalado que no va a ser aceptado ningún tipo de medidas que sean vejatorias para los militantes de ETA que desean dejar las armas definitivamente.

El político vasco ha indi-

cado que existen negociaciones entre el Gobierno Central y ETA (P.M) (VII Asamblea), a través de intermediarios de Euskadiko Ezkerra.

#### ATENCIDO REIVINDICADO

Bilbao (Efe). — ETA (M) se ha responsabilizado del atentado perpetrado el pasado miércoles contra un autobús militar, que trasladaba a oficiales y suboficiales, en la localidad vizcaína de Derio.

En el atentado, llevado a

cabo con fúsiles de asalto y una granada de carga hueca, resultaron heridos levis un capitán y un teniente especialista.

#### INADMISIBLE E INTOLERABLE

Madrid (Efe). — El PSE-PSOE considera inadmissible e intolerable la pastoral sobre la LOAPA de los obispos del País Vasco, según una nota facilitada por dicho partido.

# Nuevo TV Color Philips K-30

# panorama burgalés

## EXITO DE LA II FERIA DE CERAMICA POPULAR, CLAUSURADA AYER



El público burgalés acudió masivamente a los «stands» de la Feria. — (Foto VILLAFRANCA).

Se clausuró ayer la II Feria de Cerámica Popular de Castilla y León que desde el pasado día 22 de Julio se ha venido celebrando en la Plaza Mayor burgalesa con la presencia de treinta y seis participantes. El éxito tanto de público (durante los cuatro días de la feria el recinto estuvo prácticamente abarrotado de personas) como de ventas ha sido, entre otras, las notas más destacables de esta segunda edición de la feria que organizó la Delegación provincial de Cultura con el patrocinio de otros organismos burgaleses y nacionales.

### TREINTA Y SEIS EXPOSITORES DE CASTILLA-LEON

De los treinta y seis expositores participantes en esta muestra, la mayor representación correspondió a Burgos y a Zamora, ambos con ocho representantes. Maximiliano Martín León (Aranda de Duero) Nicolás

Pérez Pequeño y Francisco Sampelayo (Burgos), José Luis Ramos Tamayo y Raquel Condado (Burgos), José Eugenio Fernández Fernández (Escobados de Abajo), Lucía Juez (Burgos), Andrés Villanueva Balbás (Lerma), Fidel Izquierdo Merino (Quintanilla del Agua) y Angeles Arce Sobrón (Miranda de Ebro), fueron los representantes de la provincia burgalesa.

El resto de las capitales castellanas representadas en la feria fueron Salamanca con expositores de Alba, Céspedes, Fuentes de Béjar y Villaverde de Guareña; Valladolid, con ceramistas y alfareros de Aldeamayor de San Martín, Arrabal de Portillo, Traspinedo y Simancas; Segovia, participaron ceramistas de Cuéllar, Fresno de Cantespino y de la propia capital; Avila, de la propia capital y de Arenas de San Pedro; León, de La Bañeza y de Jiménez de Jamuz y por último, de Palencia con dos representan-

tes de Paredes de Navas. No asistieron ceramistas ni alfareros de Soria.

### EXITO DE VENTAS

El volumen de ventas en esta segunda feria ha sido muy superior al previsto por la organización aunque todavía no hay una cifra sobre el mismo. Algunos «stands» nos comentaron, se quedaron sin piezas para vender al público el mismo sábado por la tarde y tuvieron que volver a sus lugares de origen a por más piezas.

El público burgalés ha llenado durante los tres días el recinto ferial y además de hacer sus compras ha podido observar la calidad y el desarrollo de la cerámica y la alfarería popular castellana. Ceniceros y otras pequeñas piezas decorativas han sido los ejemplares más vendidos junto a los ya tradicionales jarros, cántaros, cazuelas y puche-

### OTROS ACTOS

Paralelamente a la feria, incluidas dentro del programa de esta, durante los cuatro días han actuado varios grupos de música folk. Con cambios de última hora en el cartel, actuaron el grupo «Jaime Lafuente», Chema Manrique y ayer domingo, lo hizo un grupo salmantino formado por Eusebio y Pilar Mayalde acompañados por Ismael Alvarez. Asimismo, actuaron los quinzaineros de la Escuela Municipal de Burgos.

Junto a estas actuaciones el jueves, viernes y sábado, se celebraron las I Jornadas Infantiles de Iniciación al modelado en barro. Y todos los días, junto al «stand» de información, ceramistas y alfareros castellanos hicieron varias demostraciones de su arte con participación del público. Asimismo, ayer, en la sala de exposiciones «Espolón» se clausuró la exposición de alfarería y cerámica realizada con obras de los treinta y seis ceramistas que participaron en esta segunda edición de la feria burgalesa.

## La festividad de Santiago Apóstol, en Burgos

Se conmemoró ayer en nuestra ciudad la festividad de Santiago Apóstol, Patrono de España y del Arma de Caballería. Con tan fausto motivo, a las doce del mediodía fueron disparadas desde el cerro del Castillo las salvas de ordenanza e igualmente, al finalizar el día militar. La guarnición vistió de gala en honor del Patrono de España.

El Regimiento de Caballería España núm. 11, celebró la festividad de su Patrono con diversos actos, iniciados durante la pasada semana, culminando ayer con la solemne ceremonia religiosa oficiada en el acuartelamiento, dentro del Cantón Militar de Castrillo del Val.

Asistió el capitán general cual, a su llegada al Cantón Militar, pasó revista al Regimiento de Caballería,

formado en el patio de armas. Seguidamente dio comienzo el Santo Sacrificio de la misa, oficiado por el capellán del Regimiento, don Angel Puente.

A la solemne ceremonia asistieron generales con mando en plaza y coroneles jefes de los distintos armas y cuerpos de guarnición en Burgos, al frente de nutridas representaciones de sus respectivas unidades.

Finalizada la Santa Misa y tras rendirse homenaje a los Caídos del Arma, las fuerzas que rindieron honores desfilaron ante el capitán general.

Concluida la parada militar, fue servida una copa de vino español. Durante todo el día se celebraron diversos actos deportivos y culturales.

Por la noche, a las diez, en la Residencia de Oficia-

les, se celebró la tradicional cena de hermandad del Arma de Caballería.

### ACTOS DE LA COFRADIA DE SANTIAGO

A las once y media de la mañana, en la Catedral, celebraron una misa los miembros de la Real Cofradía de Caballeros del Santísimo y Santiago de Burgos. La celebración, que fue oficiada por don Ambrosio Rebollo, estuvo presidida por el prior de la cofradía, don Fernando Dancausa de Miguel; asimismo ocupó sitio preferencial don Ernesto Ruiz y García de Linares, como caballero más antiguo.

Tras la celebración litúrgica, se dio a besar las reliquias del Apóstol a los caballeros presentes en la misa, con lo cual terminaron los actos religiosos.

## Guía del lector

### HOJA DEL LUNES

Redacción, Administración, Talleres.  
Instalaciones de DIARIO DE BURGOS  
S. Pedro Cardena, 34.  
Teléfonos:  
REDACCION: 21 72 80 y 21 15 90  
ADMINISTRACION: 21 15 11  
(excepto los domingos)

- AUXILIO POLICIAL 091
- COMISARIA 20 16 10
- POLICIA MUNICIPAL 20 21 38
- POLICIA NACIONAL 20 10 72
- CRUZ ROJA 22 15 00 22 15 04
- GUARDIA CIVIL 22 90 04 (Comandancia) 22 78 66 (Agrup. Tráfico)
- CASA DE SOCORRO 21 14 10
- RESIDENCIA SANITARIA 22 18 00

- HDAD DONANTES DE SANGRE 22 76 53
- TELEFONOS Avisos de averías 002
- TELEFONO DE LA ESPERANZA 20 73 57 20 85 40
- PARADAS DE TAXIS Pl. Sto Domingo ... 20 30 55 Conde Jordano ... 20 30 88 Plaza Vega ... 23 28 62 Gamonal ... 22 44 08 R. Sanitario ... 22 80 56
- AGUAS Avisos de averías 22 70 00 Por la noche y en días festivos a los Bomberos. 20 13 10
- LUZ Avisos de averías 22 10 81
- RENFE Información ... 20 35 60 (De 9 a 13,45 y de 16 a 20 horas meno: los festivos)

GARRIGA. — Diego Lainez, 16.  
SERVICIO DE URGENCIA. — De once de la noche a nueve y media de la mañana:  
MATEO LAZCANO. — Vitoria, 200 (Gamonal).  
GARRIGA. — Diego Lainez, 16.  
SANTORAL  
Ss. Joaquín y Ana, padres de la Santísima Virgen María; Erasto, ob.; Sinfroño, Olimpio, Teófilo, Exuperia, Jacinto, mrs.; Valente ob.; Pastor, pb.; Simeón mj.; Bartolomea Capitania, vg., fd.; Benigno y Caro; Ciríaca, Doroteo y Eusebia, mrs.; Cristina, Cristiano, mj.; Godón, abad. Misa: De los Ss. Joaquín y Ana (M. O.).

INFORMACION METEOROLOGICA  
Compreensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media:  
Barómetro. — A las ocho de la mañana, 693,8; a la una de la tarde, 693,6; a las siete de la tarde 692,4.  
Temperatura ambiente. — Máxima de 18 grados a las 19,30 horas. Mínima de 11,6 grados a las 8 horas.  
Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, E — 11 kilómetros; a la una de la tarde, E — 7 kilómetros; a las siete de la tarde, E — 11 kilómetros.  
Higrómetro. — Humedad, 31 por ciento.

+

**EL SEÑOR**

**D. EDUARDO ARASTI PARAMO**

Falleció en Santander, en el día de ayer, a los 57 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(D. E. P.)

Su apenada esposa, doña Carmen Barca Fabre; hijos, don Eduardo, doña Maruchi y don Miguel; madre, doña Valentina Páramo; hermanas, doña María Magdalena, doña Margarita, don Jesús y doña Susana; hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

La misa de cuerpo presente se celebrará en la capilla del cementerio de San José, HOY, LUNES, a las DOCE y acto seguido la inhumación del cadáver en dicho cementerio.

El funeral por su eterno descanso se efectuará en la iglesia parroquial de SAN LESMES ABAD, HOY, LUNES, a las OCHO Y MEDIA de la tarde.

VIVIA: Avenida del Cid, 10.

Burgos, 26 de Julio de 1982

«La Cruz»

+

**LA SEÑORA**

**DOÑA ILDEFONSA GARCIA GARCIA**

Falleció en el día de ayer, a los 89 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenado esposo, don Cipriano Velasco Ibáñez; hijos, doña Isabel (Vda. de Gironés) y don Santiago (industrial taxista); hija política, doña Pilar Quirce; nieto, Santiago; hermana, doña Eusebia; hermanos políticos, doña Isabel Velasco y don Cándido Sánchez; sobrinos primos y demás familia.

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION DE NUESTRA SEÑORA, HOY, LUNES, a las CINCO Y MEDIA y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Casa doliente: Avenida del Cid, 72.

Burgos, 26 de Julio de 1982

«La Cruz»

# De aquí y de allá

## LA HORA DE LOS PUEBLOS

**N**O creo caer en el terreno de la hipérbole al afirmar que ha llegado la hora del campo. Si las décadas de los años cincuenta y sesenta fueron las de las ciudades, las del ochenta será la de los núcleos urbanos donde habitan los hombres del agro. Cada día es mayor el número de personas que dirigen sus miradas a la provincia; unos, pensando en el descanso semanal y veraniego; otros, añorando la profesión que un día abandonaron en busca de unas condiciones de vida superiores a las que les deparaban sus lugares de nacimiento y, ello, más que por cuestiones de trabajo —en un considerable número— por la situación en la que transcurrían sus vidas, carentes de un mínimo de comodidades.

Las comodidades han llegado al campo, sin que lo hayan hecho los inconvenientes que la vida en las ciudades tienen.

Hoy día es ya raro encontrar un pueblo de la provincia que no disponga, al menos, de los servicios mínimos imprescindibles para todo núcleo urbano. Los pueblos se han modernizado, aventajando en comodidades esenciales a las que se disfrutaban en las grandes urbes, por ofrecer al hombre un contacto más directo y continuo con la naturaleza. Disponen de servicio de agua, energía eléctrica, buena red de comunicaciones y se trabaja para que hasta la más pequeña aldea tenga teléfono.

Alcanzada —a punto de ello, para ser exactos— la meta de dotar a los pueblos de los servicios imprescindibles para el desarrollo normal de la vida de los hombres que los habitan, se inicia ahora una tarea tan apasionante como la anterior: incrementar la riqueza natural de los municipios campesinos. Y en ello creo que se está. Días pasados nuestro querido colega «Diario de Burgos», daba cuenta de la existencia en Fresneda de la Sierra de una cabaña de ganado vacuno de más de cuatrocientas cabezas, cuyo número se verá incrementado por el convenio firmado entre el Ayuntamiento y la Diputación.

La campaña de la mejora productiva del medio natural iniciada en la provincia, es uno de los pasos más importantes dados en los últimos años en favor de los pueblos. Con ella se busca frenar la emigración, creando nuevos puestos de trabajo para que el campesinado no tengan necesidad de abandonar su lugar de nacimiento.

Hace un siglo —se nos ha dicho por persona conocedora de la materia— la cabaña de ganado vacuno en la provincia era de 400.000 cabezas y en la actualidad de unas 60.000. La diferencia es abrumadora y no se ve que existan razones para que no se vuelva a alcanzar el mismo número de reses que hace cien años. Ciertamente que ello exige mucho trabajo y duro. Pero mucho más duro es carecer de trabajo y tener que emigrar en su busca. A principios de los años sesenta la ganadería burgalesa estaba valorada en 1.525 millones de pesetas, que daban una rentabilidad anual de 1.732 millones y contribuían al sostenimiento de 36.000 familias campesinas. Hoy esas cifras pueden y deben superarse. La tarea es apasionante, por cuanto supone uno de los mejores servicios que se pueden prestar a Burgos. Ha tardado. Pero ya ha sonado la hora del campo.

**LIBRA**

# panorama burgalés

## ANIMACION Y VENTAS EN EL MERCADO DE AJOS DE SANTIAGO

### Clausurada la III Feria del Ajo de Castrojeriz

Con la presencia de unos cien cultivadores-vendedores de ajos, sensiblemente incrementada respecto al pasado año, durante el fin de semana se celebró, con motivo de la festividad de Santiago, la popular y tradicional feria del ajo burgalés. Agricultores de las localidades de Cañizar de Argañón, Castrojeriz, Castrillo de Murcia, Manciles, Susinos, etc., como en años precedentes se dieron cita, ya durante la tarde del viernes, en los alrededores de la plaza de abastos de la zona norte. El sábado por la mañana, con la incorporación de varios vendedores más, la feria tomó una mayor animación en las transacciones. Centenares de burgaleses se llegaron hasta la plaza de abastos para hacer acopio de ajos para el resto del año; asimismo, numerosos industriales hosteleros de Burgos también se acercaron para comprar este insustituible producto de alimentación en la gastronomía burgalesa y nacional.

Pero, indudablemente la feria tomó una especial animación el domingo por la mañana. Aunque algunos vendedores, en la tarde del sábado habían vendido todo lo expuesto, la animación el «tira y afloja» de los precios, siguió en la jornada dominical.

#### PRECIOS ALTOS, BUENA CALIDAD

Los comentarios entre compradores y vendedores es que si bien la calidad de los ajos este año había aumentado por las especiales condiciones climatológicas (el ajo burgalés es preferentemente de seco), los precios eran altos respecto a los del pasado año. Contra lo previsible los precios no bajaron el domingo a pesar de que había una mayor demanda.

El precio de la popular ristra (de treinta cabezas) osciló, dependiendo de cantidades y tamaños, entre las trescientas cincuenta pesetas y las seiscientas. El precio medio de las ristras vino a ser de quinientas pesetas lo que respecto al pasado año suponía un aumento entre las cien y las ciento cincuenta pesetas.

La ristra más grande (de sesenta cabezas), también dependiendo de las calida-



des, la presentación y los tamaños de la cabeza, se vendió a mil quinientas pesetas si bien algún vendedor llegó a cobrar dos mil pesetas. Esta ristra de sesenta cabezas, e incluso, la de cien —que también hubo— son más bien de exhibición y normalmente, los compradores son propietarios de bares y restaurantes.

Fuera de las ristras, los «manadones», de treinta cabezas, se vendieron a precios que oscilaron entre las ciento cincuenta y las trescientas pesetas. Por kilos, los precios oscilaron entre las cien pesetas y las trescientas.

En los dos días, comentaba el conserje del mercado de abastos, el volumen todavía no se pueden conocer cifras, de ventas ha sido importante. Cada año, comentó, acuden más vendedores y se vende una mayor cantidad de ajos. La feria burgalesa está cogiendo un importante auge.

Ante los comentarios de los precios, los agricultores manifestaron que el ajo es un producto que da mucho trabajo y que además exige una gran cantidad de mano de obra. «En las tienditas de la capital, comentaron, se están pagando treinta pesetas por cabeza. Nosotros las vendemos a menos de 20 pesetas».

Tras la feria del ajo que se celebró durante la pasada semana en Castrojeriz y la que tuvo lugar este fin de semana en Burgos, los agricultores asistirán con su producto a ferias tan importantes también como la de Medina de Pomar, Reinos o Potes. — (Fotos Villafraanca).

#### CLAUSURA DE LA III FERIA DEL AJO DE CASTROJERIZ

Ayer, domingo, se clausuró en la localidad burgalesa de Castrojeriz la III Feria del Ajo que se ha celebrado en esta villa desde el pasado día 17 de Julio, organizada por el grupo cultural «Tabanera» y el patrocinio de diversos organismos provinciales y regionales.

Venta-exposición de ajos, concursos de trenzado de ristras, danzas y canciones de folklore burgalés y castellano, alfarería, gastronomía, deporte, pintura y cine, han sido los «ingredien-

tes» del programa festero de esta III Feria.

Durante el pasado fin de semana también se celebraron diversos actos; el sábado, en la Puerta del Monte, campeonatos de juegos populares, cross-infantil, caza de vino, y por la noche, baile y verbena.

Por último, ayer domingo, Jornada de clausura, a las doce tuvo lugar en la iglesia de Castrojeriz una misa cantada por la Schola Cantorum del Círculo Católico. Y a las ocho y media de la tarde la Banda municipal de Miranda dio un concierto de música. Y finalmente, se procedió a la clausura oficial de esta tercera edición de la feria del ajo de Castrojeriz.

## ATROPELLADA UNA SEÑORA EN ANGUIX

Doña Josefa Benito Benito resultó herida de gravedad al ser atropellada por un turismo en la noche del sábado al domingo. A las ocho y cuarto de la noche, en la carretera local Roa-Santa María del Campo, término municipal de Anguix, doña Josefa Benito Benito, según informa la Guardia Civil de Tráfico fue arrollada por el turismo Seat-127, matrícula P-0023-D, conducido por doña María del Carmen Ramón Rubio, que resultó asimismo herida leve. Practicó diligencias la Guardia Civil de Tráfico.



# CUANDO A REGINO SAINZ DE LA MAZA NO LE FUE CONCEDIDA UNA PENSION PARA CONTINUAR LOS ESTUDIOS DE MUSICA

## La instancia, presentada en la Diputación en el año 1916, tardó un año en tramitarse y con resultado negativo

Bien puede decirse que desde su cielo musical el burgalés Regino Sainz de la Maza gozará del contento que su memoria va consolidando en la ciudad donde naciera, precisamente en su plaza mayor, allá por el año de 1896. Desde aquel día triste que Regino marchara silenciosamente del mundo de los vivos, la ciudad no ha perdido ocasión alguna para que el recuerdo de su obra y de su vida le sitúe en el lugar que bien merecido lo tiene. Regino Sainz de la Maza vivió en Burgos los quince primeros años de su vida. Marchó a Madrid y desde allí con la magia de su guitarra recorrió el mundo haciendo alarde de su burgalesismo.

La ciudad en prueba de corresponder a ese noble gesto, bautizó una de sus calles nuevas con su nombre. Un lugar recoleto que lo va a presidir un busto de sus tiempos jóvenes, fundido en bronce, reproducción llevada a cabo por Ramón Vilá del original que figura en el Museo de Arte Moderno de Barcelona del escultor Juan Borrell y que éste ejecutó por encargo del Ayuntamiento catalán.

Del seno municipal ha surgido la idea para proponer a la sesión permanente, que la III Otonada Cultural, sobre la que ya se está trabajando, lleve el nombre de Regino Sainz de la Maza, en recuerdo del insigne artista y académico, hijo predilecto de nuestra ciudad.

En la última sesión municipal, por supuesto con el voto en contra de los de siempre, se ha adjudicado los trabajos correspondientes a la edición de un libro bibliográfico, que constará de tres mil ejemplares, ascendiendo el presupuesto a 2.385.000 pesetas, incluyendo este acuerdo abonar al fotogra-



En los años juveniles de Regino Sainz de la Maza, el escultor catalán Juan Borrell le hizo un busto que figura en el Muséc de Arte Moderno de Barcelona. Ahora una copia del mismo en bronce, del maestro Ramón Vila ha sido adquirida por el Ayuntamiento para su ubicación en el paseo al que se ha dado el nombre del guitarrista burgalés.

fo autor de las ilustraciones gráficas 94.725 pesetas y 200.000 pesetas a doña Paloma Sainz de la Maza, escritora, en concepto de derechos de autor. El total de los gastos supone 2.679.725 pesetas, o sea, que el coste por ejemplar viene a ser de mil pesetas, lo que supone que el precio en el mercado no podrá ser menos de 1.500 pesetas volumen si se

quiere cubrir gastos vendiendo toda la tirada.

Nos llega la noticia de que otro escritor español, José Montero Alonso, tiene totalmente escrita una biografía de Regino Sainz de la Maza, incluso por muy pocas fechas no alcanzó el concurso sobre bibliografías burgalesas convocado por la Caja de Ahorros Municipal y va a ser una editorial de renombre quien va a lanzar al mercado, ese libro, lo que quiere decir que nos encontraremos con dos volúmenes sobre el mismo tema y lanzados casi simultáneamente.

Por cierto, que al margen de las aventuras editoriales de nuestro Ayuntamiento y en relación con el lujoso y polémico libro «Burgos: Cruce de caminos. Pulso de España», que salió al mercado a mediados del pasado año a un precio de

5.600 pesetas, actualmente determinada librería catalana que se dedica a la venta de libros nuevos procedentes de resto de edición, lo ofrece incluido gastos de envío, por 2.000 pesetas. Se recordará que al Ayuntamiento adelantó más de tres millones de pesetas a cambio de ejemplares. Con esa primera partida quedaba prácticamente cubiertos los gastos de edición. Después la editorial en la promoción que hizo del libro no tuvo demasiado éxito y ahora ha vendido a precio de saldo la mayor parte de los ejemplares. Con esa actuación el polémico libro (uno colaboró en él) ha perdido mucho de su propósito.

Pero volviendo a Regino Sainz de la Maza, vamos a descubrir un suceso inédito. En el Archivo de la Diputación Provincial, Sección Cultural. Legajo A.4, hay un expediente. El 27 de Septiembre de 1916, Regino Sainz de la Maza «natural de esta ciudad y residente en Madrid, calle Claudio Coello, 42», solicita concesión de una pensión para seguir sus estudios de música en el Conservatorio Nacional. Con fecha 3 del mes siguiente, la Comisión Provincial, acuerda se dé cuenta de dicha instancia a la Diputación. Pasa el tiempo sin actuación alguna. Y el 11 de Mayo de 1917 es «devuelto este expediente sin informe de la Comisión de Fomento, después de haber dado por terminadas sus sesiones la Diputación en el día 10 del actual». Hay un acuerdo de medio año más tarde. «La Comisión de Fomento —leemos— se ha hecho cargo de las instancias de D. Regino Sainz de la Maza pidiendo pensión para ampliar sus estudios de música en el Conservatorio Nacional y propone a V. E., que se una este expediente al general que para provisión y concesión de pensiones en determinados estudios artísticos creó V. E. el 13 de Noviembre del pasado año».

Y se cierra el breve expediente con la siguiente nota: «La Diputación en sesión de hoy (22-11-1917) acordó aprobar el precedente dictamen». Y Regino Sainz de la Maza se quedó sin pensión alguna para continuar sus estudios.

POR FUYMA

# Plaza Mayor

## BANDAS DE MUSICA

**D**ESPUES de la inauguración y del período de fiesta, el templete del Paseo del Espolón, que ha sido acogido en la ciudad con verdadera satisfacción y como un acierto pleno del Concejo, espera nuevas iniciativas para albergar a agrupaciones musicales y ofrecer conciertos que conciten el interés del vecindario.

Es ahora cuando, una vez más, se preguntan los burgaleses si es o no, de interés, el contar con una banda municipal de música, analizando pros y contras, como suponemos lo estará haciendo el Ayuntamiento que tiene ahora la obligación de dar una utilidad a este kiosco de música del principal paseo ciudadano.

No es tarea fácil. Hay que remontarse a otros tiempos para conocer todo el proceso municipal seguido para crear una banda municipal de música. Pese a los intentos, nunca se pasó de una mera iniciativa con mayor entusiasmo que con posibilidades auténticas de que el proyecto dejara de serlo para ofrecer a Burgos, algo que ha ambicionado tener desde siempre. Los ejemplos son innecesarios, pero en más de una ocasión, al plantearse el tema, se estableció comparaciones con otras ciudades, de menos población y entidad que si cuentan con esa agrupación de funcionarios-músicos.

En los tiempos actuales, con la gran carga social y económica que representa el mantenimiento de una banda de este tipo, se contempla la posibilidad con menores perspectivas, habida cuenta cuanto ha de representar ahora el presupuesto de un elevado número de profesores para que realmente sea una banda musical, pero hay otras iniciativas que podrían ser viables y que el actual Concejo debe tener presente para no condenar al desempleo a nuestro templete, recién estrenado, centro de admiración y de nostalgias de otros tiempos.

Formar una agrupación orquestal no municipal no creemos que sea tarea imposible. Ahí está nuestro Conservatorio, ya con rango profesional, en el que cursan sus estudios bastantes centenares de burgaleses, aunque no se impartan conocimientos de música de viento. Pero qué duda cabe que puede ser este centro de formación un lugar idóneo para fomentar la creación de esa Banda burgalesa, que mantenga económicamente el Ayuntamiento y que esté a su disposición para conciertos y para destacados acontecimientos de la ciudad. El coste de ello sería considerablemente inferior al de una Banda municipal y el relevo generacional de los componentes de este grupo bien puede nutrirse de esos alumnos que pasan por las aulas del Conservatorio.

Estamos tratando de imaginar un proyecto que puede ser viable, que desde luego supone un gasto, pero que puede colmar ilusiones y esperanzas de mucho tiempo, que no pasaron de mociones, estudios y propuestas que se archivaron como tantas otras cosas en el registro de expedientes del municipio.

Entendemos que algo así puede llevarse a cabo, o de lo contrario habremos hecho un templete para dos conciertos en las fiestas mayores de San Pedro y San Pablo y en alguna otra circunstancia ocasional.

Da pena ver nuestro kiosco de música, mudo, en silencio, en tardes de verano como éstas, en las que, siquiera los fines de semana, se podían ofrecer conciertos y audiciones, aunque hay que destacar el esfuerzo municipal hecho hasta ahora con los conciertos celebrados; ello es cultura y como tal justifica el gasto dentro de las posibilidades que tiene el Consistorio y a juzgar por los presupuestos que se manejan, desde luego, son más de las que había cuando hace ya varias décadas se hablaba de nuestra Banda de música como un objetivo imposible, casi quimérico.

Si sirve la idea, ahí queda para nuestros municipios. **RUIZ DE MENCIA**

## HOY COMIENZA LA XXXV SEMANA MISIONAL

Bienvenidos a la Caput Castellae en este día memorable en que se inauguran las Jornadas de la XXXV Semana Española de Misiónología.

Las Semanas Misionales tienen en su misma esencia un carácter de universalidad que permite participar en ellas y asistir personalmente en esta sede de Burgos en que se celebran desde el primer momento de su iniciación en 1947, a todos los obispos, encontrándose aquí como en su propia casa. Las Semanas no admiten fronteras ni limitaciones territoriales.

Todos son recibidos por nuestro venerado señor arzobispo, monseñor Segundo García de Sierra como en su propia casa. Con él comparte la Presidencia monseñor José Capmany, Ob. Dir. Nac. de las Obras Misionales Pontificias en España.

A las 19 horas de la tarde se inician las Semanas con la Misa ofrendada al Espíritu Santo, presidida por el obispo de Ciudad Rodrigo, monseñor Demetrio Mansilla asistido de los sacerdotes participantes.

A las 20 horas tendrá lugar hoy la sesión inaugural académica. Recitadas las preces de costumbre, el arzobispo de Burgos como Copresidente de Semanas Misionales, dirigirá una salutación a todos los asistentes, interviniendo a continuación con la alocución inaugural el arzobispo de Valladolid, monseñor José Delgado Baeza, en su calidad de vicepresidente de la

Conferencia Episcopal Española. A continuación se dará a conocer el programa de actos del día siguiente martes, primer día de la Semana Misional.

+

**LA SEÑORA**

**Doña María Concepción Gutiérrez de Juana**

(Jubilada de la Delegación de Hacienda de Burgos)

Descansó en la Paz del Señor, en Burgos, el día 24 del corriente, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

**(Q. E. P. D.)**

Sus resignados: hermano, don Saturnino; hermana política, doña Africa Antón; sobrinos, Rafael y María Jesús; primos y demás familia.

**SUPPLICAN UNA ORACION POR SU ALMA**

Las honras fúnebres y entierro, se celebraron en el día de ayer. HOY, LUNES, se celebra una misa a las ONCE, en la parroquia de La Anunciación, aplicada por su eterno descanso.

LA FAMILIA, quiere expresar su agradecimiento a cuantos tuvieron a bien en asistir al entierro y funeral y a la misa que se celebra hoy.

VIVIA: Avenida del Cid, 24-1.º

Burgos, 26 de Junio de 1982

Funeraria «LA PAZ»

Juan Pablo II es una persona, que cae bien en todos los ambientes, lugares y situaciones. Es verdad que algunos le critican o, incluso, le atacan despiadadamente. No tiene importancia, porque suelen ser los fariseos de turno o los que ven en él un poderoso y peligroso enemigo de sus ideologías o de sus bolsillos. Además, contribuyen —sin pretenderlo— a resaltar su figura, pues los cuadros grandiosos son una combinación perfecta de luces y sombras.

¿Cómo explicar esa sintonía del Papa con las gentes sencillas y entusiastas de México, con el cartesianismo de los franceses, con el materialismo de los japoneses, con el distanciamiento de los ingleses o con la seriedad intelectual de los alemanes? ¿Dónde radica el atractivo que ejerce sobre los jóvenes —especialmente sobre los universitarios—, los intelectuales, la gente sencilla y los obreros manuales? ¿Por qué publicaciones como «Time» le ha dedicado su cuidadísima portada dos veces en un mismo año —lo cual casi nunca ha ocurrido en el largo historial de esa revista— o los quinientos periodistas consultados por la revista española «Nuestro tiempo», le declararon personaje del año 1981? ¿Por qué ya se ha hecho célebre el «Juan Pablo II/te quiere todo el mundo?»

Es evidente que el «Mensaje» del día anterior ofrecía las claves fundamentales, pues allí aparecía la autenticidad de su vida y su extraordinaria santidad. Ese «algo divino» que se advierte en los santos y que actúa como un poderoso imán sobre los corazones humanos, ansiosos de verdad y de bien.

Pero la gracia —la santidad— suele ir acompañada de las virtudes humanas vividas con intensidad, puesto que lo sobrenatural no destruye sino que perfecciona lo natural. Más aún, aunque Dios puede realizar sus planes por medio de instrumentos absolutamente ineptos, lo ordinario es que dote a los santos de una fuerte personalidad humana. Lo contrario sería pedir milagros continuos, lo que sería un desorden. Y Dios no puede edificar ni actuar sobre el desorden.

En el caso de Juan Pablo II es evidente que Dios ha dotado a Karol, Wojtyła —ese es su nombre de pila— de unas cualidades humanas fuera de lo normal.

#### OBRERO MANUAL

El pasado uno de mayo, Juan Pablo II pasó la jornada con los obreros de una fábrica de la Solvay del norte de Italia. La mayoría eran comunistas. El Papa los saludó personalmente. Después comió con ellos. Terminada la comida les dijo: noto que aquí faltan los ingenieros de la fábrica. Ellos también tenían que estar aquí, porque son trabajadores como vosotros. Lo sé por propia experiencia, pues yo tam-

## MENSAJE

# EL VIAJE DEL PAPA A ESPAÑA

(III)

## El rostro humano de Juan Pablo II

bién trabajé como cantero en unas minas de esta empresa en Polonia.

En efecto, cuando tenía diez y nueve años, estalló la guerra mundial, que clavó sus garras en Polonia. Para ganarse algún dinero con que subsistir él y ayudar a su padre, y para obtener un carné que legalizase de algún modo su situación en la resistencia, se incorporó a una fábrica de la Solvay. Allí se destacó por su trabajo, su compañerismo y el amor a los libros, pues durante los ratos que el trabajo se lo permitía se dedicaba a leer literatura, filosofía y, más tarde, a estudiar clandestinamente la teología, pues allí maduró su vocación sacerdotal.

Quizás arranque de esa época su tenacidad, su trabajo incansable, su reciedumbre y su sencillez. Lo que sí es cierto es que en el tajo del trabajo aprendió el valor humano y sobrenatural de todo trabajo, sea manual o intelectual, y las virtudes humanas y sobrehumanas que supone ejercerlo con hombría de bien y sentido cristiano.

#### EL DOLOR

El dolor es la piedra de toque de la persona humana. Quien no sabe sufrir no sabe amar. Algunos se hunden en el dolor; pero el que resiste a la prueba, sale purificado como el oro del crisol.

Juan Pablo II ha sido un hombre a quien el dolor visitó en serio desde su más tierna infancia. Cuando tenía nueve años, murió su madre al dar a luz al que podría haber sido el tercer Wojtyła. Dos años más tarde murió su hermano Eduardo, médico, mientras investigaba sobre enfermedades contagiosas. Cuando tenía veinte y un años murió su padre. Karol Wojtyła pasó doce horas rezando junto al cadáver del único ser querido que le quedaba. Desde entonces ha vivido sin el consuelo y el amor que aporta la familia.

Junto a ello, el drama terrible de la segunda guerra mundial y la experiencia desoladora de una Polonia bajo la bota de Moscú. Ya Papa, el aten-

tado contra su augusta persona y el dolor de ver ahogado el capullo de libertad —ganado a pulso por el sindicato Solidaridad— de su patria. Y las guerras de Irán e Irak, Inglaterra y Argentina, Israel y Líbano que torturan su corazón de padre universal.

#### POLIGLOTA

Juan Pablo II es un hombre que puede hablar sin intérprete con los alemanes, los ingleses, los americanos, los franceses, los rusos, los españoles e hispanoamericanos y, por supuesto, los italianos. Salvo las lenguas asiáticas habla correctamente casi todas las demás.

Es, además, poeta, compositor teatral, actor. Y todo el mundo sabe de su afición y práctica del esquí, la natación, el alpinismo y el footing. Cuando todavía era obispo o cardenal, no podía vivir sin la montaña. Ahora que es Papa tiene que contentarse con algunos paseos ligeros en los jardines vaticanos o unos largos en la piscina de Castelgandolfo durante el verano.

#### AMIGO

Una de las cualidades más acusadas de Juan Pablo II es la de la amistad. Siendo cardenal de Cracovia salía frecuentemente de excursión con un físico ateo. Estando en el Vaticano, una vez elegido Papa, él mismo ha confesado que era uno de sus mejores amigos.

Esa actitud viene de lejos. En efecto, cuando comenzó sus clases en la Universidad de Lublín, permanecía un día con los estudiantes, mientras tenía que dedicar dos noches enteras para ir y volver a su residencia habitual. Pronto pidieron los estudiantes que ampliara su horario, y que les dedicara más tiempo. Y comenzaron a llamarle tío Karol, por la amistad y cariño con que les trataba. Iba con ellos de excursiones, les daba clases de filosofía, cantaba con ellos, y con ellos reía y rezaba. Pocos profesores polacos pueden presentar un currículum tan amistoso respecto a sus discípulos.

#### QUERER Y DEJARSE QUERER

Quizás hayan sido sus situaciones familiares y nacionales. Quizás provenga de familia. Sea como fuere, lo cierto es que Juan Pablo II es un hombre que quiere y se deja querer. No sé cuál de las dos cosas es más difícil. Lo que sí es cierto es que juntas constituyen un tesoro para la persona que las posee. Ese querer aparece en todos sus viajes y audiencias. Yo he presenciado una recientemente y me he dado cuenta de que «se vacía» ante la gente. Y que se deja querer, lo demuestra sobradamente el álbum de sus viajes, donde aparece con el sombrero mejicano, los collares africanos o los apretujones de todos. Pronto tendremos ocasión de comprobarlo.

Jos Antonio ABAD

## NECROLOGICAS

Falleció ayer en nuestra ciudad doña María Concepción Gutiérrez de Juana, jubilada de la Delegación de Hacienda. Desde estas columnas enviamos nuestro pésame a sus resignados hermanos y demás familiares. Las honras fúnebres y funeral tendrán lugar hoy, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de La Anunciación y seguidamente la conducción del cadáver al cementerio municipal de San José.

—A los 56 años de edad ha fallecido el médico don Ladislao Ortega Palomero, después de larga y penosa enfermedad. A su esposa, doña Elena Fernández la acompañamos en estos tristes momentos y hacemos extensivo nuestro pésame a sus padres, hermanos y demás familiares. Las honras fúnebres tendrán lugar hoy, a las doce, en la iglesia parroquial de Santa Agueda y a continuación la inhumación del cadáver en el cementerio municipal.

—Don Eduardo Arasti Páramo, vinculado estrechamen-

te con la industria burgalesa, falleció a los 57 años de edad. Enviamos nuestra condolencia a su esposa, hijos, hermanos y demás familiares. La misa de cuerpo presente tendrá lugar hoy, a las doce, en la capilla del cementerio de San José y el funeral esta tarde, a las ocho y media, en la iglesia de San Lesmes.

—A la avanzada edad de 89 años falleció doña Ildefonsa García García. A su apenado esposo, hijos y demás familia enviamos nuestro pésame de condolencia. Las honras fúnebres se cele-

brarán esta tarde a las cinco y media en la iglesia de La Anunciación y seguidamente la inhumación del cadáver en el cementerio municipal.

—Don David Bartolomé Izquierdo falleció ayer, a los 44 años de edad. Acompañamos en estos momentos de dolor a sus hermanos y demás familiares. El funeral tendrá lugar hoy, lunes, a las doce, en la iglesia parroquial de San Juan Evangelista y posteriormente el traslado del cadáver al cementerio de San José.

DE LUNES A LUNES EN

# SUPERMERCADOS CABSA

POLIGONO RIO VENA (antes Carrero Blanco) Y BAJOS MERCADO SUR.

TOMANDO SU VERMOUTH "GANCIA"

de MARTINI ROSSI

LE OBSEQUIAREMOS CON BOLETOS PARA EL SORTEO DE BICICLETAS Y VAJILLAS VERECO COMPLETAS, A CELEBRAR EL PROXIMO DIA 30.

# SUPERMERCADOS CABSA

ECONOMIA — CALIDAD — SERVICIO



EL SEÑOR

# D. Ladislao Ortega Palomero

(MEDICO)

Falleció en el día de ayer, a los 56 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

SU ESPOSA, DOÑA ELENA FERNANDEZ GARCIA; SUS PADRES, LADISLAO Y EMILIA; HERMANOS, GERARDO, MARIA FLOR, AVELINO, INMACULADA Y ARSENIO; HERMANOS POLITICOS, SOBRINOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIA.

RUEGAN ORACIONES POR EL E TERNO DESCANSO DE SU ALMA

El entierro y funeral (córpo presente), tendrá lugar en la iglesia parroquial de SANTA AGUEDA, HOY, LUNES, a las DOCE, seguidamente la conducción del finado al cementerio municipal.

Domicilio: Nuño Rasura, 5.

Burgos, 26 de Julio de 1982

«La Misericordia»



EL SEÑOR

# Don David Bartolomé Izquierdo

Falleció en el día de ayer, a los 44 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Sus apenados hermanos, Jesús, Isabel, Vicenta, Felisa y María Concepción; hermanos políticos, María del Carmen Gabin, Emilio González, José Castañeda y José-Luis Pérez: tíos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, LUNES, a las DOCE, en la iglesia parroquial de SAN JUAN EVANGELISTA, seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José.

VIVIA. Plaza San Bruno, 8.

Capilla ardiente: Capillas Funeraria «San José».

Burgos, 26 de Julio de 1982



# LA HOJA EN ARANDA DE DUERO

## EN POCAS LINEAS

Decíamos hace dos semanas que sobre el tema de los vinos de la Ribera del Duero, la Diputación burgalesa seguía el lema de a Dios rogando y con el mazo dando. Pues el ruego ha sido persuasivo y el mazo efectivo, porque con fecha de 16 de Julio el Ministerio de Agricultura ha firmado la orden por la que se aprueba el reglamento definitivo de la denominación de origen del vino de la Ribera. Noticia que damos con particular satisfacción.

Porque llegar hasta aquí ha supuesto un esfuerzo de nodado en el que han luchado en buena lid no sólo, aunque si de modo decisivo, la Diputación, sino otros hombres e instituciones decididos a hacer valer la im-

portancia de una zona que cuenta entre sus producciones uno de los más reputados vinos de España.

Y al hablar de instituciones sería injusto olvidar el esfuerzo hecho por nuestro Ayuntamiento para encontrar un edificio que albergue en su día la sede del Consejo Regulador de la Denominación de Origen y que ya acordó con fecha de 13 de Julio cuando ni siquiera se había hecho oficial la firma por parte del Ministerio de Agricultura. La sede provisional se instalará en el Colegio de las Francesas en tanto pueda pasar a la Casa de las Bolas.

Ahora, sin embargo, con los cimientos echados, queda

levantar el edificio, un trabajo largo y por ende poco brillante, que habrán de llevar a cabo los cosecheros de la Ribera. Que nuestro vino alcance el prestigio que debe, será de su responsabilidad y cuidado. Y a fe que no es tarea fácil porque son muchas las zonas vitivinícolas con tradición, que defenderán en el mercado sus derechos adquiridos. En los tiempos que corren, sólo la calidad nos abrirá nuevas puertas. Calidad que por cierto si tienen nuestros caldos pero que habrá que cuidar y fomentar con nuevas investigaciones y procesos de crianza.

Pero hoy, con la alegría reciente de la noticia, todos estamos de enhorabuena, por los agricultores, y por ser Aranda sede de la denominación de origen.

La programación festiva veraniega, aunque un poco retrasada por aquello de los Mundiales, comenzó con una buena salida el sábado día 17. Organizado por el PSOE de Castilla-León, actuaron en la plaza de toros los grupos Almenara y Candeal. Se echó a faltar una mayor difusión que hubiera llevado a más gente al primer festival folk del verano. Ambos grupos fueron muy aplaudidos, Almenara viene a ser como el hermano del Nuevo Meseter, y Candeal, un duo ya cuajado, deleitó al público con sus canciones recuperadas por estos nuestros pueblos castellanos.

Y unos y otros hicieron una demostración palpable de la riqueza y variedad de nuestro folklore. Que no tiene razón don Antonio Machado, no, con aquellos sus versos que hablaban de crépiticas ciudades, caminos sin mesones, y atónitos palurdos, sin danzas ni canciones.

Era, como decíamos, el comienzo del verano 82, cuya programación está haciéndose un poco como a trompicones y sin que parece existir, ellos sabrán por qué, demasiada coordinación entre los distintos organizadores. Por ejemplo. Para el sábado 24 se había solicitado la plaza de toros de nuevo para un recital del grupo puntero del folklore castellano Nuevo Mester de Juglaría, grupo que tradicionalmente ha arrastrado gran cantidad de público lo que siempre supone un provecho para Aranda, incluidos sus bares, pubs y demás establecimientos hosteleros. Pues la plaza fue denegada por lo que la actuación ha sido trasladada a la plaza de toros de Roa donde, con buena vista, han dado el permiso de muy buen grado. A cambio, el Ayuntamiento de Aranda organizó un recital de música romántica en el claustro de la Virgen de las Viñas, donde por sus reducidas dimensiones, se limita considerablemente el número de posibles espectadores. Sería de desear una mejor coordinación y no perder de vista cuales son los fines de estas programaciones. Sobre todo, cuando se juega con el dinerito de todos nosotros.

Para el próximo día 31 está previsto un concierto de guitarra por, don Eugenio Garrido también en la ermita de la Virgen de las Viñas.

Ocasión que también puede ser aprovechada para comprobar lo bonito que está quedando la ampliación del parque Virgen de las Viñas, cuyos trabajos están muy avanzados. La idea es que la ampliación pueda ser inaugurada para las fiestas patronales de Septiembre. Ojalá que para entonces pudiera estar restaurado el Hu. milladero cuyas obras, la-

mentablemente, se están retrasando más de lo previsto.

Seguramente habrán observado algunos de los carteles colocados por el Ayuntamiento concretamente en la zona de las Francesas, llamando a la responsabilidad ciudadana. En Miranda do Douro, donde tienen unos jardines espléndidamente cuidados, había carteles con avisos que venían a decir cosas tales como: "Los niños guapos cuidan las flores", o algo semejante. También aquí habrá que trabajar en ese sentido porque sería una pena que tanto esfuerzo e ilusión no fuera suficientemente cuidado por los ciudadanos que somos los primeros beneficiarios.

Como probablemente también habrán observado el nuevo césped en la fuente de la Plaza Mayor. Por cierto que muy próximo a ella, en el abeto que fue trasladado del porque general Gu. tiérrez, se han colocado unas vallas protectoras sin duda necesarias pero muy poco estéticas. Seguro que es posible armonizar necesidad y estética con una mejor solución.

Mala fortuna por cierto, están teniendo los árboles de ese lugar hasta la fecha, que no sólo no crean el "mi-

croclima" deseando, sino que ni siquiera acaban de cuajar.

Y hablando de árboles, ya conocen los estragos que está causando la procesionaria en los pinares de muy amplias zonas, entre otras la nuestra. Plaga agravada por la larga sequía que padece. Las autoridades de los lugares afectados por tal plaga han mostrado su preocupación y su interés en remediarlo. Por nuestra parte, la Comisión Permanente, del día 6 de Julio acordó un tratamiento a seguir en tres meses a cargo de una empresa arandina, por importe de unas 300.000 pesetas.

Por cierto que con una rapidez inusitada también se acordó aceptar un presupuesto para perforación de nuevo pozo en la Enebrada, en la cantidad de pesetas 1.087.000.

Hay que tener en cuenta que la decisión de perforar el nuevo pozo fue tomada en el Pleno del 25 de Junio. Todo un record.

Les recuerdo ahora que aún es tiempo, que hay un presupuesto para becas acordado por el Ayuntamiento de Aranda. Las bases pueden recogerse en la Casa de la Villa, o en los respectivos Centros de Enseñanza. Estamos esperando que

los tabloneros por los que tanto se suspiraba, empiecen a funcionar para aquellos que fueron encargados, es decir, para informar. Para adorno, ya tenemos buen surtido.

Lo de los grandes transportes parece que es algo irremediable. El pasado día 21 uno de éstos se llevó por delante una señal de tráfico frente al antiguo frontón.

Y ya que hablamos de señales de tráfico. Habrán observado Vds., que en algunos lugares hay colocados indicadores de prohibición de mercancías peligrosas en el casco urbano. Pero dichas señales están colocadas prácticamente dentro de la villa, con lo cual hacen francamente difícil la vuelta atrás incluso a quienes hayan entrado inadvertidamente o desconociendo la prohibición. ¿No podrían colocarse estas señales antes de entrar en las carreteras de acceso a Aranda?

Por cierto que si no se tercia causa de fuerza mayor, para mañana día 27 está previsto que el señor presidente de la Diputación haga entrega oficial del material contra incendios que este organismo había cedido al Municipio arandino. Lo cual que nos congratula. MERY

### DESDE EL PUENTE

## TODO DISPUESTO PARA LA TEMPORADA FUTBOLISTICA

Tal vez resulte pesado y aburrido hablar de fútbol, después de haber vivido un año tenso de emociones futbolísticas. Apenas concluidos los Mundiales, los clubs se preparan concienzudamente para afrontar con dignidad la temporada que se iniciará a primeros de Septiembre. Los aficionados gimnásticos estamos de enhorabuena, porque mucho antes del comienzo de la temporada, todo está preparado, sin dejar nada a la improvisación de última hora, como venía siendo costumbre. Junta directiva, entrenador, plantilla de jugadores, programación de partidillos previos, todo está dispuesto, todo debidamente programado. Aunque la presentación oficial de la plantilla integrante de la Gimnástica, se llevará a efecto públicamente el próximo día 1 de Agosto y a las doce de la mañana en su habitual feudo, el Estadio Municipal «El Montecillo», sí podemos adelantar a nuestros lectores algunas noticias que nos ha facilitado gentilmente el presidente del Club don Antonio Salinero Martín y que ampliaremos en este mismo número en nuestra crónica deportiva. Al señor Salinero se le ve satisfecho por la labor realizada en la pretemporada, se le nota la ilusión en sus palabras. Este año haremos todo lo posible por no defraudar a la afición y nuestra meta es el ascenso nos dice, pues hemos reforzado el equipo considerablemente y la moral de todos los integrantes del mismo es muy alta, v. lo que es muy importante, con un mínimo de esfuerzo económico, pues los nuevos fichajes no son caros y con la colaboración de los socios y aficionados, que no van a ver sacrificados sus bolsillos ya que se mantendrán los precios de carnets y entradas de la temporada anterior y con el esfuerzo y la entrega de los jugadores mentalizados para tal fin, lo conseguiremos.

Algunos cambios en la Junta directiva, pocos, los indispensables, la plantilla del año pasado casi íntegra, reforzada por algunos juveniles y por hombres claves de la Toresana, nuevo entrenador, buena dosis de optimismo y una ilusión desbordante, son los nuevos ingredientes, que les harán acreedores de conseguir su propósito: el ascenso. Para lograrlo hay que poner todos los materiales, hay que estar preparados físicamente y conjuntados antes del comienzo de la temporada, para ello se tiene previsto el comienzo de los entrenamientos diariamente a partir del 1 de Agosto. A todo esto, hay que añadir que todos los domingos del mes de Agosto, a excepción del día 8, habrá partidos de entrenamiento, con equipos de la región, lo que conllevará una puesta a punto del equipo, un grado considerable de conjunción antes de que el próximo día 5 de Septiembre empiece a rodar el balón en todos los campos españoles.

Más todos estos deseos y aspiraciones de la Junta directiva, entrenador y jugadores, ha de ser secundado por socios y aficionados, quienes con su colaboración económica, bien engrosando la fila de los socios, bien animando domingo a domingo al equipo arandino, harán más fáciles de conseguir los objetivos previamente fijados. Hagamos votos para que se cumplan estas aspiraciones, auguremos una temporada feliz, lleno de triunfos deportivos, en la que prime la deportividad por encima de todo interés partidista y que el esfuerzo demostrado por la Junta directiva del Club blanquiazul se vea respaldado por todos los aficionados.

CIVIS

## Alinfoyca, S. L.



ALMACEN PARA INSTALADORES  
FONTANERIA Y CALEFACCION

- SANEAMIENTO
- BELLA VISTA, SANGRA,
- BAÑERAS
- METALIBERICA
- TUBERIA
- ARISTRAIN
- CALEFACCION
- EUCALSA, FERROLI, ROCA
- CONTADORES DE AGUA
- CIA. CONTADORES
- REGULACIONES
- LANDIS & GIR, BILLMAN, COPRECI
- BOMBAS
- PERFECTA (NCP), DROUARD, ELIAS
- ESPEJOS Y ACCESORIOS BAÑO
- ARESLUX
- PISCINAS
- DEPURADORAS, BOMBAS, CENTRALITAS Y RIEGOS

POLIGONO INDUSTRIAL  
CALLE SANTANDER, NUMERO 5  
APDO. CORREOS. 149 - TELEFONO 50 10 30  
ARANDA DE DUERO





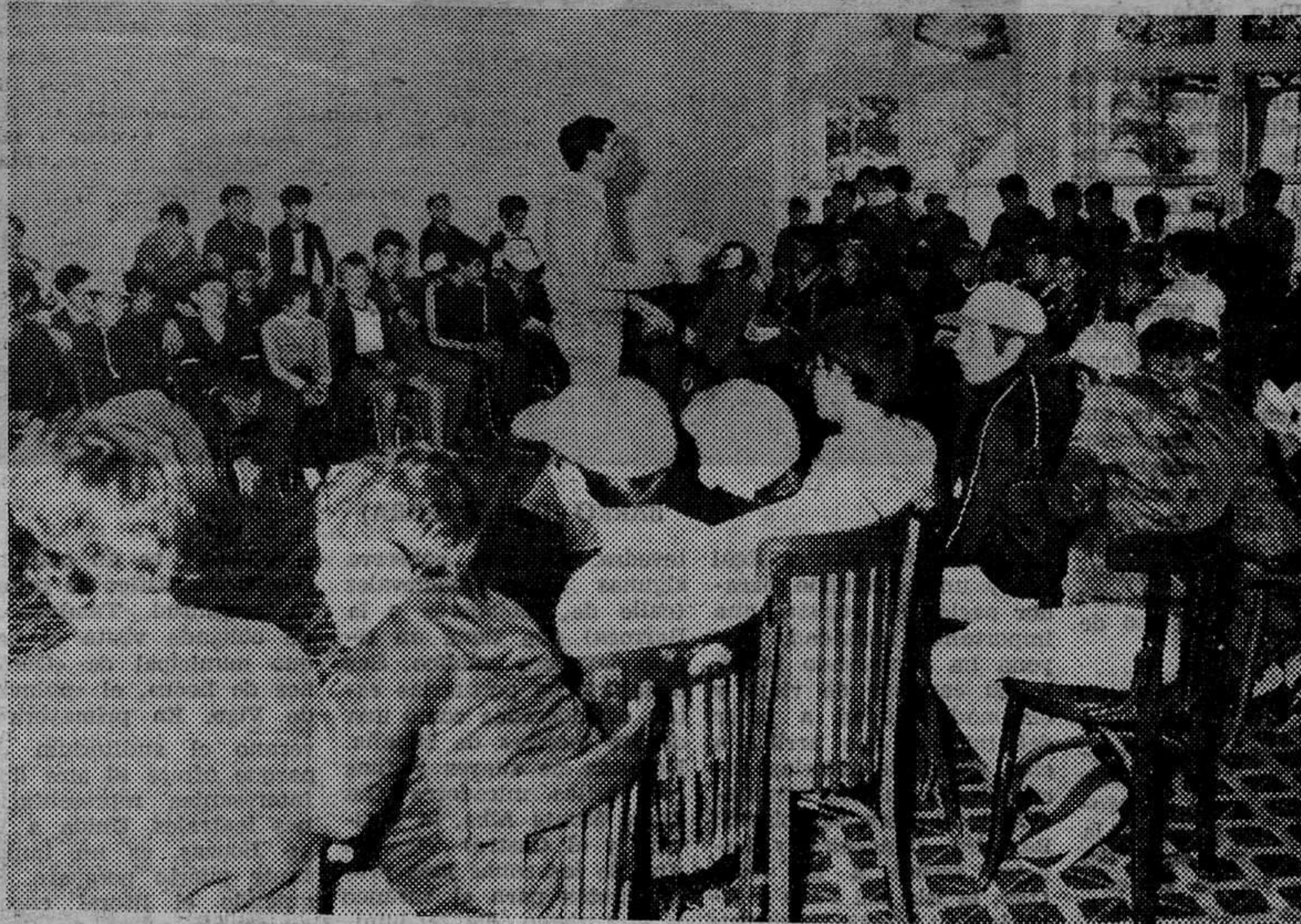
OBRA SOCIAL DE LA



# CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

## VERANO - 82 EN LAS COLONIAS MARITIMAS

### Niños y niñas burgaleses descansan y se divierten



Estamos ya en la recta final del mes de Julio. Los turnos se agotan y tanto los niños como las niñas que se encuentran en las colonias marítimas de Comillas y Pedreña disfrutaban de un tiempo excelente y de la alegría de vivir unas jornadas que no olvidarán. Ha sido para ellos un verano distinto, donde conocieron nuevas amistades y aprendieron muchas cosas que contarán a sus padres y compañeros cuando regresen. Es una magnífica obra de la Caja del Círculo que anuncia ya la celebración de otros turnos para el mes de Agosto. Felices vacaciones.

MILAGROS

## HOMENAJE A LA MEMORIA DEL MEDICO D. SANTIAGO GARCIA

Ayer, día de Santiago, en la villa de Milagros, tuvo lugar un acto de homenaje a la memoria del que durante 45 años fue su médico, don Santiago García.

Nacido en Madrid el 4 de Enero de 1903, hijo de un prestigioso ginecólogo, cursó el bachillerato y la carrera en la capital de España, donde finalizó la misma a los 22 años. A los 25, es decir en 1928, se trasladó a Milagros, permaneciendo hasta su jubilación, que tuvo lugar en Enero de 1973.

Entre las distinciones honoríficas podemos destacar la Gran Cruz y Encomienda de la Orden Civil de Sanidad y también la Medalla al Mérito Corporativo, concedida por el Consejo General de Colegios Médicos de España.

El homenaje póstumo, dado que falleció el 23 de Mayo de 1978, se inició con una misa de difuntos en su memoria, celebrada por el párroco, don Emeterio Fernández, a la que asistieron el alcalde, don Antonio García; hijo del finado, don Carlos García, familiares y todo el pueblo de Milagros.

Tras la misa se trasladaría la comitiva al lugar donde se descubrió una placa que dio nombre a la «Plaza del médico don Santiago García».

El acto se inició con la bendición de la placa, a la que siguieron unas palabras del alcalde. Palabras de agradecimiento y bienvenida a los presentes. Palabras de protagonismo para el pueblo de Milagros como beneficiario de la labor desarrollada por don Santiago, el cual a través del homenaje celebrado, elevó a categoría suprema el adagio: «Es de bien nacido el ser agradecido». Palabras para motivar la atención de los presentes sobre lo que supuso una dedicación plena, extraordinaria, donde no se delimitaban los días y las noches, las semanas, los meses e incluso los años, prueba fehaciente de lo que fue su labor ininterrumpida de 45 años.

Posteriormente se descubrió una sencilla placa por parte del alcalde y de su hijo, con la que se daba nombre a la ya mencionada plaza.

Don Carlos García Caballero, hijo del finado, puso el epílogo del acto con un brillante discurso en el que dijo:

«Señor alcalde, Ayuntamiento, queridos amigos y vecinos de Milagros: han transcurrido más de diez años desde que Milagros le ofreció

un inolvidable homenaje a mi padre, más de nueve desde que se jubiló y cuatro de su fallecimiento.

Y hoy, nuevamente, pasados muchos años, Milagros —sus autoridades y sus gentes— en el día de su santo, vuelve a rendir culto a la memoria del que fue su médico durante 45 años. Las calles y las plazas de este pueblo —de mi pueblo— han sido mudos testigos de un homenaje en la figura de su cepción durante este dilatado período de tiempo, de la infatigable, de la honesta e inteligente labor de mi padre.

El las recorrió miles de veces —de día y de noche, con sol, con lluvia, con nieve— cuando diariamente trataba de llevar el alivio a los que esperaban en el lecho del dolor en reconfortante visita.

Ellas conocieron muchas de sus satisfacciones personales pero también la soledad impotente y el sufrimiento que siente todo médico cuando las limitaciones de la Ciencia dejan paso a los últimos designios de Dios.

Por desgracia, estas calles y plazas no verán más pasar por ellas la noble figura de don Santiago. Pero con este acto tan emotivo y humano quedará grabado su nombre en una de ellas y para siempre con letras muy especiales: las que solamente son capaces de rotular con su fina sensibilidad y con sus sentimientos la hidalguía y la nobleza de este pueblo.

Yo os aseguro, queridos amigos de Milagros, que en estos momentos de crisis, de crisis de la Medicina, de crisis de las relaciones «médico-paciente» este homenaje de un pueblo de Castilla al que fuera en otro tiempo su médico —tan hermoso por su significado y por su cortejo— puede considerarse ejemplar y alocucionador. Para mí ha sido un honor inmerecido participar activamente en él.

En nombre de mi anciana madre, en el de toda mi familia y en el mío propio deseo manifestar al Ayuntamiento y al pueblo entero de Milagros nuestra emocionada y profunda gratitud por haber acordado que esta plaza llevase el nombre de mi querido padre. Y al mismo tiempo os renovamos a todos nuestros mejores sentimientos de amistad. Muchas gracias».

Como broche final al acto, los vecinos del pueblo agradecieron la labor del hijo y familiares.

## OPERACION AFRICA EN LA «MARIAPOLIS» DE 1982

Después de 10 años se vuelve a celebrar en Burgos la «Mariápolis», encuentro anual del Movimiento de los Focolares. Los jóvenes que forman parte de ella realizarán diferentes actividades como visitas a hospitales, fiestas infantiles en algunos barrios y también una campaña de recogida de papel y chatarra, mediante la «operación África» en las calles de San Pedro y San Felices, Santa Clara y calles circundantes, para la cual rogamos su colaboración.

La «operación África» nació en el año 1967 cuando

en Roma se encontraron Chiara Lubich, fundadora de dicho movimiento, y el obispo del Camerún que le pidió a Chiara ayuda concreta para una tribu, la tribu Bamgwa, que estaba en peligro de extinción debido a la fuerte mortalidad infantil. Fuimos allí para amar a ese pueblo y pagar en cierto modo lo que nosotros europeos sentimos como una deuda. Se ha construido un hospital, un colegio, una central eléctrica, etc., y ahora queremos contribuir para la realización de un plan de carreteras.

### «HOJA DEL LUNES»

SE IMPRIME EN LOS TALLERES DE

«DIARIO DE BURGOS»

Calle San Pedro Cardena 34

TELEFONO 20 91 48

# TURISMO: elija su lugar de vacaciones

## EL LITORAL GALLEGO (I)

### DE TUY, A VIGO

Desde la localidad cantábrica de Ribadeo hasta la atlántica de La Guardia, tocando ya con la frontera portuguesa, se extiende el litoral gallego, recortado y verdoso. La accidentada configuración, sus paisajes y sus gentes hacen de este litoral español un lugar entrañable y acogedor para pasar esas merecidas vacaciones estivales, fuera de los calores pegajosos y apabullantes de las costas me-

dierráneas. Las rías, las famosas y nunca bien ponderadas rías, constituyen el atractivo más importante. Ramificaciones, hendiduras, promontorios, playas, ensenadas, estuarios, se combinan en una admirable sinfonía de formas. La suavidad del paisaje hacia el interior, prados, bosques y ríos melancólicos presentan tres regiones climáticas bien diferenciadas. Las Rías Altas, desde Ribadeo hasta el mismo cabo Finisterre, las

Rías Bajas, desde Finisterre hasta La Guardia y por último, la zona del interior. Las Rías Bajas, resguardadas de los vientos del Norte, son más templadas que las Altas, pero los vientos del Sudoeste dejan abundantes precipitaciones durante el año, pero desde luego, si hay más horas de sol que en las rías de La Coruña o el Ferrol. Al mismo borde de la

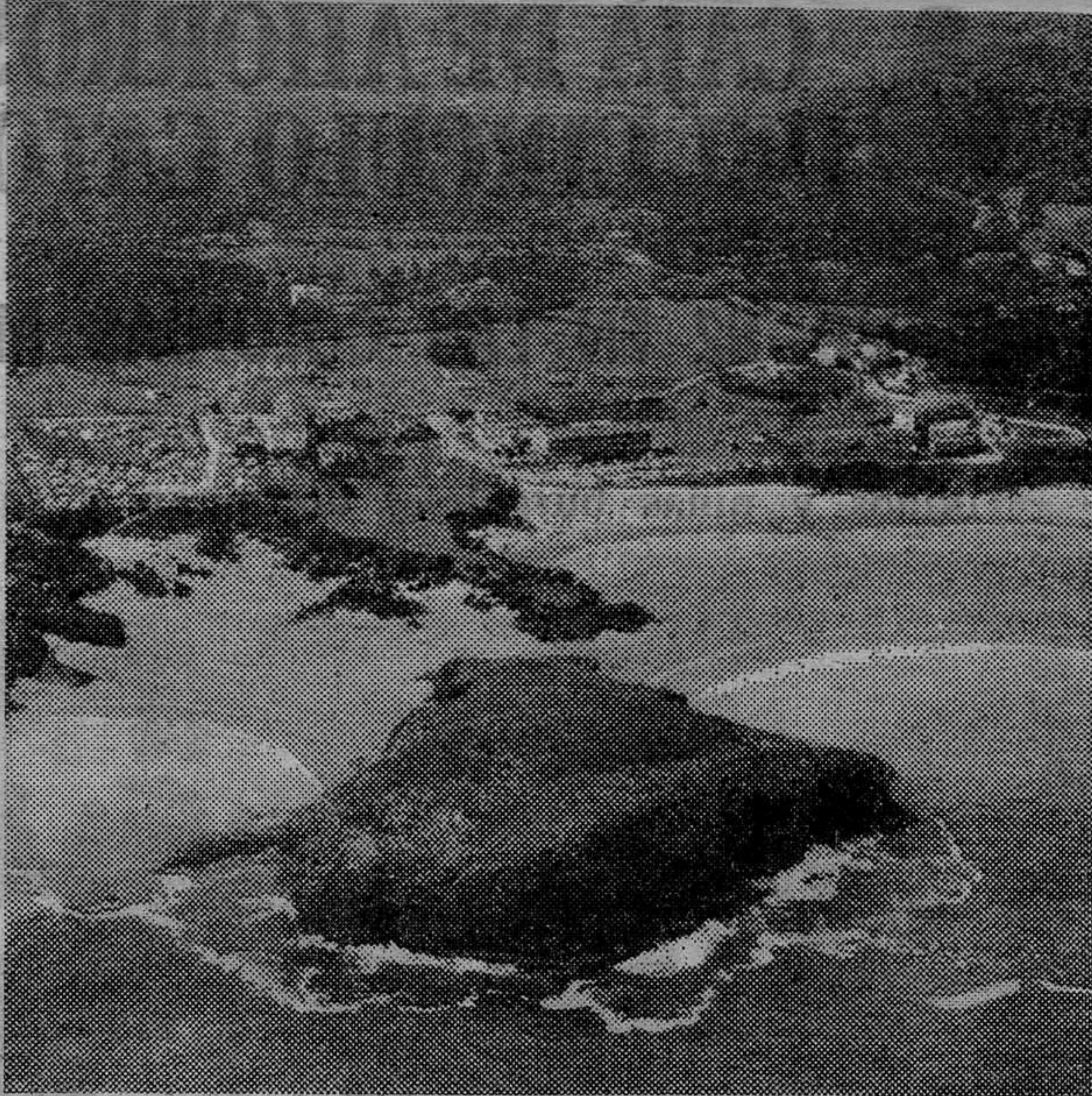
to Domingo y calle Canicouba, etc.). Asimismo, su Catedral, con aspecto de fortaleza medieval, merece una detenida visita; de estilo gótico primitivo, tiene un bello claustro; está declarada monumento nacional, junto a las iglesias de San Bartolomé y Santo Domingo. Su parador nacional «San Telmo», está al lado mismo de la frontera. Tuy es con Vigo, sede episcopal.

La siguiente localidad de este litoral pontevedrés es La Guardia; un valiente pueblo que soporta los enjambres de las encrespadas aguas atlánticas. La ocupación de sus habitantes es la pesca de bajura y a la de la langosta. Los mariscos de esta zona están considerados como los mejores del Mundo. Al pie del Monte de Santa Tecla —famoso por sus romerías— se encuentran el más importante conjunto arqueológico de la región (cabañas semicirculares, cerámica, murallas, etc.), de distintas épocas y que permiten seguir la cultura galaica desde el año 200 antes de C. al 300 de nuestra era.

#### LOS «CURROS»

Siguiendo la costa, el viajero podrá ver, en lo alto de un promontorio, el Monasterio de Oya, entre la misma desembocadura del Miño y la ría de Bayona. En estas montañas se sigue celebrando la ancestral y típica fiesta de la «rapa das bestas». Los «curros» más importantes se celebran en Valga el segundo domingo de Mayo, Torroña, el primer domingo de Junio; Morgadanes (Godomar) el tercer domingo de Junio y en Mougas (Bayona), el segundo domingo de Junio. El monasterio cisterciense de Santa María la Real es el centro espiritual de toda esta comarca. El «curro» de Sabucedo, en la Estrada, está declarado de interés turístico nacional.

Bayona domina la ría que lleva su nombre. El puerto resguardado por la antigua



BARRO (PONTEVEDRA)

fortaleza de Monte Real —hoy un espléndido parador nacional— registra una importante actividad. Bayona ha conservado intacto su carácter de vieja y blasonada ciudad a pesar del turismo que arriba a ella. Casas de galerías enristaladas, su club internacional de yates, sus playas: Barbeira, Concheira y La deira frente a las Islas Cies, la isla del Faro e Isla de San Martín, constituyen uno de los lugares más apropiados y tranquilos para pasar unas buenas vacaciones. Bayona además posee importantes obras de interés arquitectónico tales como la colegiata ojival, la torre del Príncipe y la Virgen de la Roca. La gigantesca estatua de la Virgen es la mejor atalaya para contemplar la entrada a la Ría de Vigo, junto al monte de la Groba. Las Islas Cies graníticas y misteriosas, están habitadas por miles de gaviotas; son desde luego el lugar indicado para quienes buscan la paz y los parajes insólitos.

Panjón, pueblo de Ayuntamiento de Nigrán, tiene excelentes playas. Monteferro, sobre Panjón, es un promontorio que se adentra en el mar, en una de sus cimas se levanta el Monumento a los Marineros Mercantes de todas las naciones muertos en la I Guerra Mundial. Cerca, a las mismas salidas de la Ría de Vigo se encuentra enclavado Nigrán, en la misma ensenada de la ensenada de Bayona. Nigrán es un estupendo pueblo de veraneo con bellos «pazos» y un excelente ambiente. Sus playas merecen renglón aparte. La más importante es la de América.

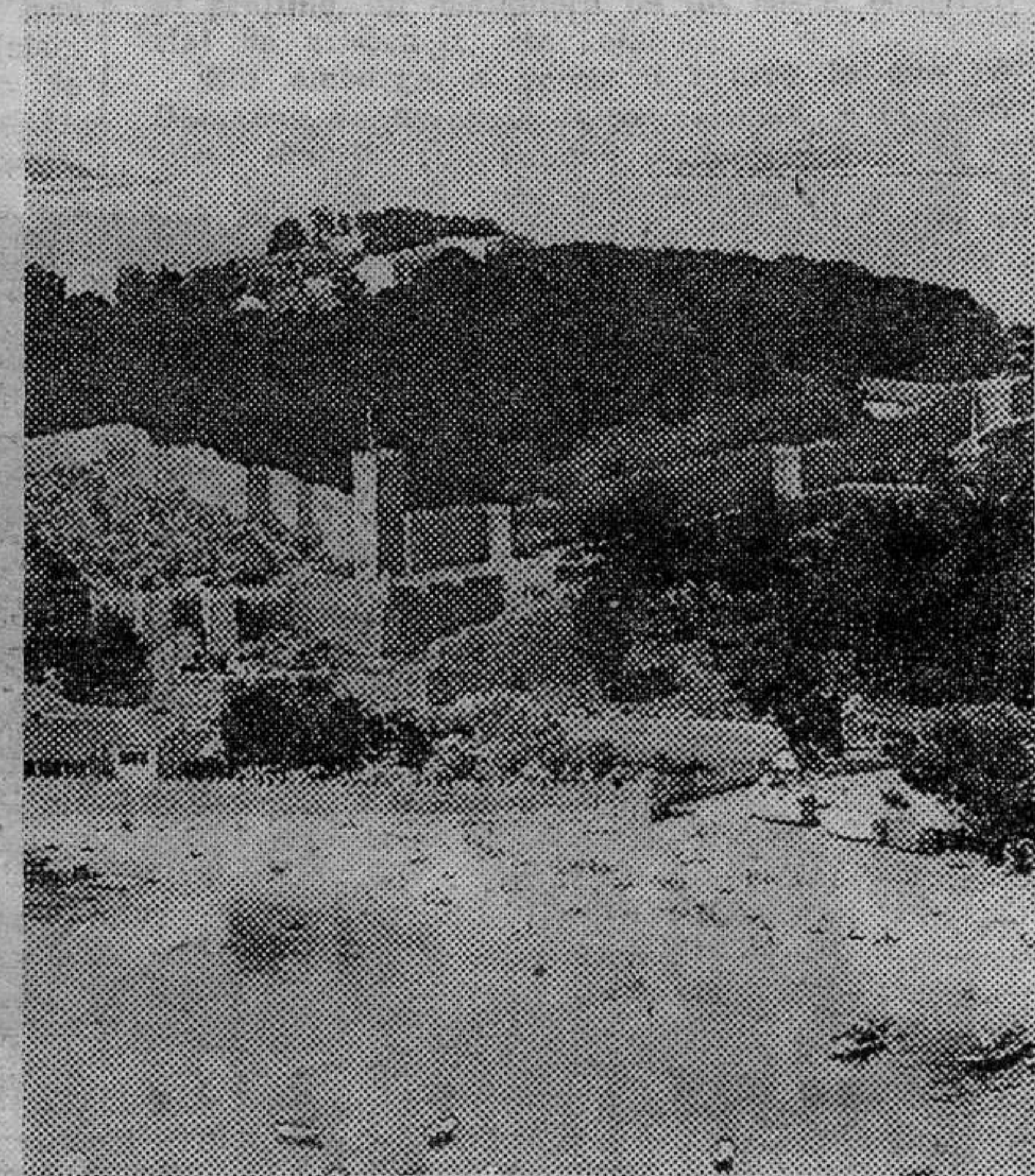
A cincuenta y seis kilómetros de Pontevedra y a treinta y seis de Vigo se encuentra el famoso balneario de aguas termales de Mondariz y también, dispone de una estupenda playa fluvial.

#### VIGO, LA CIUDAD POPULOSA

Desde Bayona y la Ramallosa hasta Vigo las playas de Samil, Canido, Alcadre, Bouzas, entre otras, forman un espléndido rosario playero y de veraneo. Vigo es la ciudad populosa y moderna de Pon-

tevedra. Aún así, conserva algunas calles medievales (calle de Pobladores o la Barroca) que tiene un típico lavadero público. Sus instalaciones portuarias están consideradas como una de las mejores de España. Rodeada de suaves colinas con bellos miradores (La Guía, Monte Alba, la Mastroa y el Castro) Vigo, es una de las zonas más predestinadas para el veraneo y el turismo. De la luminosa Puerta del Sol parten algunas de las más bu-

pescadores, es un conjunto histórico-artístico de primera magnitud. También es de obligada visita el parque municipal de «Quiñones de León», el «pulmón» de Vigo. En primavera y verano el auditorium del parque ofrece al aire libre interesantes representaciones teatrales. Unida a Vigo Bouzas, es un importante puerto pesquero. Siguiendo el litoral encontramos la playa de Samil y las de Lourido, El Bao y Canido. Hasta su desembo-



BAYONA

luciosas y comerciales calles de Vigo, especial mención merece la calle del Príncipe. Empedradas calles, mansiones solariegas y sencillas casas, conservan todo el aroma de una ciudad eminentemente portuaria. El comercio y la pesca hacen lo demás. Los montes de El Castro y La Guía dan una impresionante imagen de la Ría de Vigo. El barrio antiguo de Berbes es cita obligada para turistas y visitantes que quieren observar un típico barrio de

cadura, la Ría de Vigo es una sucesión ininterrumpida de playas.

Poco más allá se encuentra Rande, una ensenada prodigiosa situada en el mismo centro de la ría, después Redondela, Cesantes y Pontespazo. Moaña, es un importante pueblo marinero. Desde el monte Jaján, en Moaña, se puede ver una espléndida perspectiva de la ría viguesa.

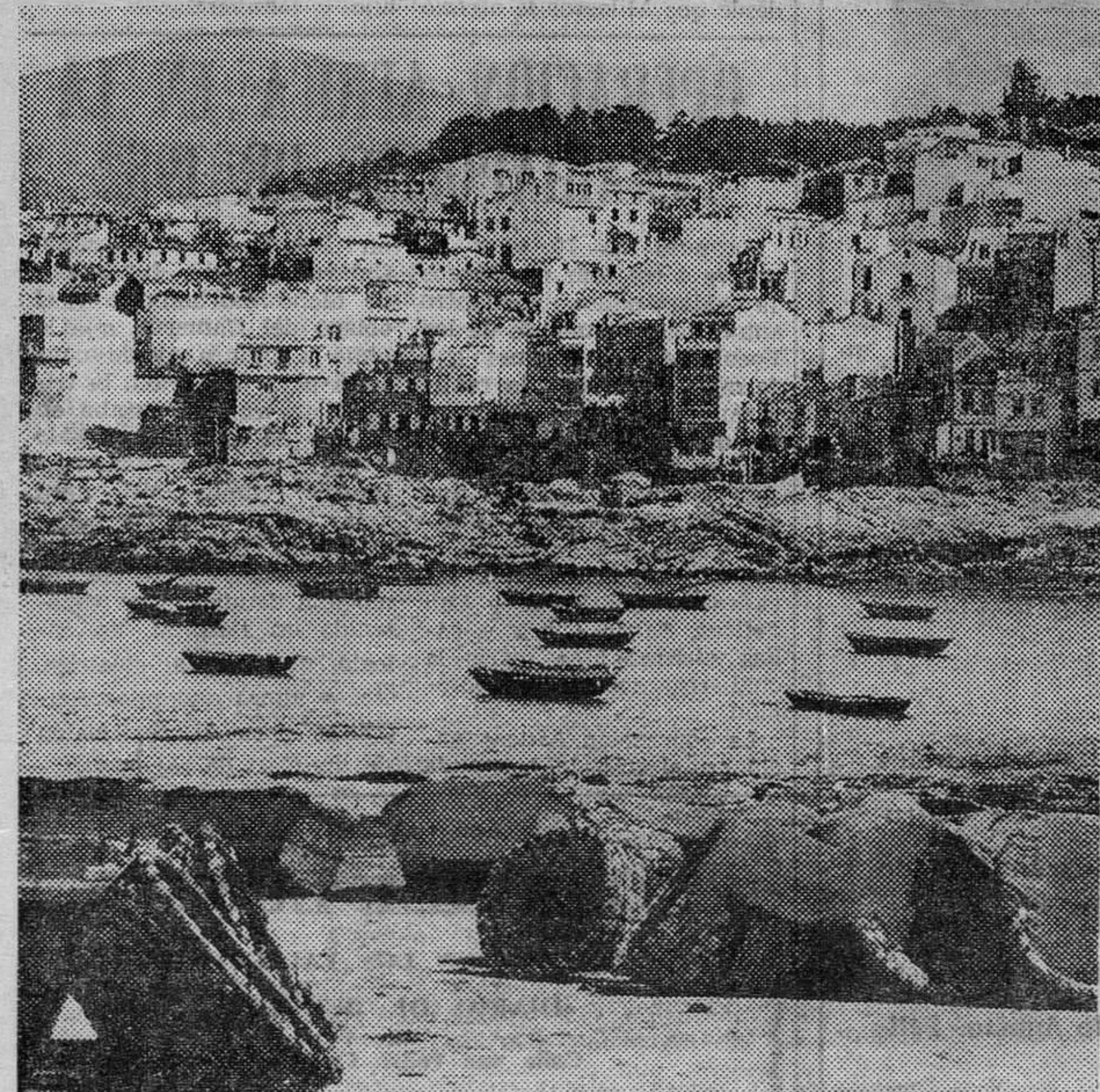
J.A.C.  
Próximo capítulo: De Vigo a Villagración.



MARIN

diterráneas. Las rías, las famosas y nunca bien ponderadas rías, constituyen el atractivo más importante. Ramificaciones, hendiduras, promontorios, playas, ensenadas, estuarios, se combinan en una admirable sinfonía de formas. La suavidad del paisaje hacia el interior, prados, bosques y ríos melancólicos presentan tres regiones climáticas bien diferenciadas. Las Rías Altas, desde Ribadeo hasta el mismo cabo Finisterre, las

frontera con Portugal (frente a Valencia) se encuentra una de las ciudades más bellas de Galicia, Tuy. Sobre la misma desembocadura del río Miño se encuentra situada la ciudad. De origen legendario, Tuy fue una de las siete capitales del Reino de Galicia. El casco antiguo de Tuy es un espléndido conjunto de calles empinadas y tortuosas con gran sabor medieval (el Túnel de las Monjas, el de San Telmo, parque de San-



LA GUARDIA

ANUNCIESE EN:

LA HOJA DEL LUNES

# ESTE PICARO MUNDO

DIANA, A UN GRUPO DE ESTUDIANTES;

## «SEGUID LLAMANDOME LADY DI»

### Las rebeldías de la Princesa hacen temblar el Palacio de Buckingham...

El hijo de Carlos de Inglaterra y de la Princesa de Gales, ya tiene nombre: William Arthur Philip Louis. El Príncipe será bautizado dentro de unas semanas en la capilla del Buckingham Palace con agua traída expresamente del río Jordán. Sus padrinos serán, por lo que parece, el ex-rey Constantino de Grecia, pariente por vía directa del abuelo del pequeño el Príncipe Consorte Felipe de Edimburgo) y Lord Ramsey, nieto de lord Mountbaten y el autor de libros de viajes Sir Laurens van der Post. Las madrinas la Duquesa de Westminster y Lady Susan Hussey, dama de compañía de la Reina.

#### LA JUVENTUD ESTA CON ELLA

Las rebeldías de la Princesa de Gales siguen haciendo temblar los cimientos del Palacio de Buckingham. La futura Reina de Inglaterra es ya una auténtica «reina» para el pueblo inglés, que alaba su sinceridad y sencillez y disculpa sus defectos.

Llamadme Lady Di, me encantaría... —dijo la esposa del Príncipe heredero— a un grupo de estudiantes. No hay razón para no hacerlo máxime cuando así me llama todo el mundo»

Siendo una persona de gran educación, quizá por su misma forma de ser —impulsiva y llena de sencillez— o quizá por su edad, Lady Di no respeta demasiado los protocolos palaciegos, tan rígidos y difíciles de cumplir.

A su suegra, la Reina la trata con gran respeto, pero sin ese miedo con el que súbditos y familiares tratan a una Reina de majestad tan imponente como es Isabel II de Inglaterra. A su suegro, el Príncipe Felipe, Duque de Edimburgo, tan simpático y sencillo, le saluda siempre con gran efusión y afabilidad, quizá porque no es rey, quizá porque comprende lo difícil que es ser príncipe consorte.

Con su cuñada la Princesa Ana —que según dicen está un poco celosa de ella—, con la sencilla relación de dos muchachas jóvenes. A la Princesa Margarita —con una turbulenta y escandalosa vida sentimental— con un especial cariño y comprensión. A Edward, con gran simpatía, puesto que su cuñado es su especial confidente. Y al resto de la familia con la deferencia natural

en estos casos. Una excepción: a la Princesa Alejandra de Kent durante muchos años mano derecha de su prima la Reina, «con especial admiración y respeto», según allegados a la Familia Real.

Lady Di es una mujer de una gran personalidad, cosa no demasiado usual en una chica de veinte años. Su sonrisa lo borra todo, su palabra atrae. Incluso personas que no muestran demasiadas simpatías por la Monarquía, tienen palabras de admiración hacia Lady Di.

Pero de lo que no hay duda —y la Reina Isabel II se da cuenta de ello— es que la juventud está con ella. Lady Di ha realizado el gran milagro de que personas que no sentían particular aprecio por su esposo, ahora le saludan y le defienden. Como decía un cronista mundano, «a veces un rostro de mujer realiza el gran milagro de convertir en monárquicos a los más furibundos ácratas».

#### EL «PEQUEÑO TIRANO»

Hoy en el Palacio de Buckingham todo se mueve en torno al Príncipe Guillermo, el «pequeño tirano», todos los proyectos de Lady Di y el Príncipe Carlos van también dirigidos a su retoño: ropas, cuidados, paseos y miras hacia un futuro próximo.

La decoración de las habitaciones —una en Kensington y la otra en la casa de campo de Lady Di y Carlos, el Palacio de Highgrove—. La primera está empapelada en azul y rojo, la segunda en azul y rosa. En el palacio de Kensington el Príncipe William dormirá en una cama de hierro que perteneció a la Reina Victoria. En Highgrove lo hará en una cama un poco más sofisticada que perteneció a Lord Mountbaten, el tío de la Reina que murió hace unos años en un atentado.

El Príncipe William, pese a los pocos días de edad, tiene ya multitud de juguetes, pero los que será más de su agrado son, sin duda alguna, unos muñecos que emiten sonidos musicales cuando se les mueven y que penden de la parte alta de la cama, al lado de la cabecera.

#### «QUIERO TENER MAS HIJOS»

Lady Di está enloquecida

con su hijo. A su amor de madre se une la inmensa satisfacción de haberla proporcionado a su marido un heredero a la Corona.

Lady Di ha dejado clara constancia de sus deseos de tener más descendencia:

—Los niños me encantan

—Lady Di, no hay que olvidarlo, ha estado trabajando en una guardería infantil antes de su matrimonio con el Príncipe Carlos— y quiero tener más hijos en un futuro más o menos próximo. No me gustaría que entre ellos hubiese muchos años de diferencia. Una niña, dentro de dos años, sería el colmo de mis ilusiones de madre.

Lady Di también ha dejado

bien claro que desea ocuparse personalmente de su hijo: «Al no tener otros deberes importantes pienso que el cuidado de mi hijo tengo que realizarlo yo personalmente». Aunque el pequeño William tiene ya «nurse» es Lady Di la que quiere ocuparse de su hijo:

—Será la máxima satisfacción que pueda sentir —dice—. No me canso de contemplarlo y pienso que es maravilloso. Tanto Carlos como yo estamos disfrutando de una gran felicidad por este acontecimiento, extraordinario para una joven pareja, de haber sido padres por vez primera. ¡Somos dichosos!

(Servicios Especiales Efe)  
Ramona ARROYO



## EL HOMBRE: ENEMIGO NUMERO UNO DE LA NATURALEZA

### Provoca la desertización y desaparición de cientos de especies animales Con ello pone en peligro la propia vida humana

La Era Primaria finalizó hace unos 230 millones de años con una misteriosa y colosal catástrofe zoológica: en muy poco tiempo desaparecieron casi la mitad de las especies animales, tanto terrestres como marinas. Los paleontólogos no han logrado averiguar qué extrañas causas produjeron esa terrible catástrofe pero algunos autores se inclinan a pensar en la influencia de graves cambios climáticos.

El fin de la Era Secundaria señala la extinción de los dinosaurios, los reptiles marinos gigantes y gran parte de los invertebrados. Los investigadores alemanes piensan que el calentamiento de la atmósfera pudo alterar el metabolismo de las hembras y su función reproductora. El examen de la cáscara de los huevos de los dinosaurios revela que su espesor disminuye progresivamente al fin de la Era Secundaria.

Estas dos gigantescas hecatombes zoológicas fueron provocadas por causas naturales pero en la actualidad, se está produciendo otra catástrofe más grave, más acelerada y más incomprensible porque es perpetrada por el propio hombre.

#### LA ANIQUILACIÓN DE LAS ESPECIES ANIMALES ACTUALES

Como poseídos por una incontrollable furia destructora, los cazadores comerciales y deportivos están aceleradamente los pájaros y los grandes mamíferos. Se calcula que actualmente existen unas 275 especies animales en peligro de extinción y que esta cifra se elevará a más de 1.000 a fines de este siglo. Esta extinción masiva de animales provocará, sin duda alguna, determinadas reacciones en cadena modificando en tal forma el medio ambiente que se pondrá en peligro la propia vida humana.

Pero a juicio de los técnicos la amenaza más grave no proviene tanto de esta matanza de animales como de la progresiva e implacable deforestación de la Naturaleza en la

que están empeñados los hombres. Según nos dicen los especialistas, cada minuto que pasa desaparecen 47 hectáreas de bosques y antes de 50 años ya no quedará ninguna selva en el Planeta. Las selvas tropicales ocupan solo el 6 por ciento de la superficie de los continentes y no podrán soportar fácilmente la acción destructora del hombre. Es sabido que en África se arañan constantemente las malezas y los matorrales que protegen al suelo, plantando en su lugar cultivos que no ofrecen ninguna resistencia a la erosión transformando grandes territorios en trágicos desiertos. En Senegal se transforman anualmente en áreas «cultivables» unas 25.000 hectáreas que quedan rápidamente inutilizables. Algo análogo ocurre también en el Amazonas y en América Central.

#### LAS NUEVAS RESERVAS DE ANIMALES

El zoólogo alemán Bernhard Grzimek solía comparar a los últimos restos del mundo animal africano con el patrimonio

cultural de la Humanidad como las catedrales y los monumentos de la antigüedad. Esta actitud culturalista ha concebido las grandes reservas de animales que existen actualmente en África, como si fuesen verdaderos «museos» de las obras maestras de la naturaleza. Pero esta es una actitud que es urgente corregir. No se trata de conservar la belleza de la naturaleza ni de demostrar nuestra compasión por los animales cruelmente aniquilados. El problema es mucho más serio: tenemos que salvar la habitabilidad de nuestro Planeta para no legarle a nuestros descendientes una naturaleza arasaada por nuestra propia mano.

Para preservar los animales y su reproducción será necesario disponer de reservas mucho más extensas que las actuales; habrá que preparar territorios de decenas de miles de kilómetros en donde puedan vivir grandes manadas de cada especie.

De acuerdo a la opinión de los científicos, ninguna espe-

cie podrá estar representada por menos de cincuenta individuos. Por debajo de este número la proporción de consanguinidad aumentaría rápidamente y se produciría un fatal descenso en la capacidad de reproducción de la especie. Pero las actuales reservas de animales tienen generalmente menos de 1.000 kilómetros y con esa extensión no se puede asegurar la conservación ni la diversidad genética de las poblaciones de los grandes mamíferos. Es un problema muy grave y urgente. Lo que no sabemos es si existe una verdadera voluntad de abordarlo y resolverlo.

Alberto del Campo

(Servicios especiales de «Efe»).

Anúnciese en:  
**HOJA DEL LUNES**



Es de temer que pronto la totalidad de los animales salvajes estén recluidos en reservas como único medio de asegurarles una existencia precaria. — (Foto EFE).

## AYUNTAMIENTO DE BURGOS

Objeto de Concurso-Subasta — La contratación de las obras de construcción de un campo polivalente, un campo de baloncesto, tres frontones, vestuarios, un bar y la urbanización complementaria en la parcela VI-3 de la urbanización Río-Vena

Tipo de licitación — 26.871.657 pesetas, a la baja.

Fianzas. — La provisional por un importe de 450.000 pesetas y la definitiva por los porcentajes reglamentarios.

Presentación de proposiciones. — En el Negociado de Contratación del Ayuntamiento hasta las 14,30 horas del día 12 de Agosto del año actual.

Otros detalles — Los anuncios extensos se han publicado en el Boletín Oficial de la Provincia del día 26-6-82, número 142 y «Boletín Oficial del Estado» del día 20-7-82, número 172

Burgos, 23 de Julio de 1982

EL ALCALDE

# EL MUNDO DEL MOTOR

## CONDUCCION DEPORTIVA

Para la práctica del automovilismo deportivo, no es solamente el material mecánico, de unas características u otras de mayor o menor potencia y el contar con un equipo complementario de elementos aconsejables y reglamentarios, la premisa única. No con ello ya puede empezarse a correr. En muchos casos no se tiene en cuenta o se olvida, que para nada servirá haber invertido una elevada cantidad de dinero, si todo este esfuerzo y este material no está dirigido por el condicionante que a nuestro juicio es el más importante para la práctica del automovilismo deportivo y nos referimos al piloto.

Independientemente de una serie de condiciones con las que debe contar, al igual que se precisan para otro tipo de actividades previsión, capacidad de juicio y criterio para elegir materiales y actividades acordes con sus posibilidades económicas y capacidad —su estado físico es fundamental—. Desgraciadamente en un gran número de casos esto no se tiene en cuenta. ¿De qué servirá un excelente vehículo, un equipamiento costoso y mucha ilu-

sión, si luego no se puede afrontar el esfuerzo que supone la competición?

La tensión a que se está sometido nada tiene que ver con la que supone realizar un viaje incluso a alta velocidad, la capacidad de improvisación, el planteamiento y la constancia en los entrenamientos, y posteriormente la concentración mental y el esfuerzo físico a desarrollar durante la prueba, exigen un excelente estado físico y mental. Es importante tenerlo en cuenta, ya que una alteración en los reflejos o una disminución de ellos como consecuencia del cansancio físico, puede representar un grave disgusto. Independientemente no podrá conseguirse resultados y tiempos buenos si se carece de estas dos condiciones básicas; buena condición física y estado mental óptimo. En la mayoría de los casos, la segunda condición es consecuencia de la primera.

Por ello es necesario plantearse la necesidad de desarrollar una preparación física o como mínimo unos cuidados imprescindibles.

Es cierto que en pocos casos, aquellas personas que por afit-

ción quieren iniciarse en el automovilismo deportivo, disponen del tiempo para su preparación física, pero se está demostrando que con un poco de voluntad y dedicación este importante aspecto de la competición puede realizarse.

### LA PREPARACION FISICA

De todo este planteamiento y sistema nos ocuparemos después. Primeramente y esto no debe ignorarse ni abandonarse, es condición imprescindible, someterse a un reconocimiento médico, quizás con ello nos evitemos un disgusto grave, una ligera alteración en los porcentajes de glucosa en sangre, en un momento de la carrera puede significar una lipotimia y esto es serio. No tener la seguridad de que no hay problema cardíaco sería una irresponsabilidad. Cualquier otra alteración no controlada y quizá fácil de corregir, significaría una voluntaria ignorancia que puede calificarse de imprudencia temeraria. No es una broma subir a un vehículo de competición —no importa la cilindrada— y estar como mínimo una noche sometido a importantes alteraciones físicas y mentales que requieren unas condiciones acordes con el esfuerzo. El automóvil es un elemento que produce grandes satisfacciones pero en manos no aptas o en malas condiciones se convierte en un arma peligrosa para uno mismo y para los demás, de aquí la insistencia sobre el capítulo de la preparación física y psíquica.

Una vez seguros de que todos los mínimos requisitos físicos están dentro de la normalidad, un moderado ejercicio físico y una dieta de alimentación equilibrada, muy estricta los días de competición supondrá el estar en la debida forma y conseguir las satisfacciones deseadas. ¿Puede usted hacer jogging? Este ejercicio es excelente, pero si no tiene tiempo para ello, procure prescindir del ascensor y sin abusar, para evitar sobrecargas cardíacas importantes, procure subir repetidas veces por la escalera siempre que pueda. La bicicleta es otro de los ejercicios recomendados por los especialistas de medicina deportiva. No olvide nunca que independientemente de intentar mejorar su musculación, el entrenar moderadamente el corazón es lo más aconsejable. Piernas, brazos y músculos lumbares están sometidos en la competición a un esfuerzo prolongado, procure mejorar en este aspecto y como normal, después de cada prueba especial, descienda del automóvil, haga unas cuantas flexiones de piernas y procure andar un poco, verá como se recupera con facilidad.

Para su alimentación es necesario que evite el ingerir alimentos que puedan producirle fermentaciones y aerogafía, si usted padece de ello requiera a su médico para que le aconseje de los productos farmacéuticos que combaten este problema. Afortunadamente cada día se propaga más el convencimiento de una alimentación equilibrada. Consiga en un establecimiento de alimentos dietéticos comprimidos de lecitina —es un estimulante natural de alto valor energético y emulsionador de grasas— y tómelo por sistema como complemento de su alimentación. Durante la competición, cada dos horas, ingiera un comprimido de un gramo de Vitamina C. Es un buen desintoxicante le mantendrá desvelado. Comience a tomarlo al anochecer. No abuse del café, ciertamente le servirá también pero la cafeína que contiene no será buena para su sistema cardiorregulatorio. Hay en el comercio preparados energéticos que contienen un complejo de vitamina B, complementados con ATP, esto será un buen tónico cardíaco. Como verá no cesamos de insistir sobre el cuidado y vigilancia de su corazón, no olvide que es la máquina que alimenta su organismo y debe cuidarla. Evite problemas que aceleren su ritmo cardíaco más allá de lo aconsejable y no recurra a productos que aunque figuren como tranquilizantes, harán disminuir sus reflejos e incluso producir somnolencia. Si usted respeta estos consejos, se encontrará en buenas condiciones para correr en automóvil. No tome alimentos flatulentos, la postura de conducción favorece la formación de gases en el aparato digestivo. Además de que si toma alcohol y se lo encuentran puede tener un disgusto, no a ello, engaña y, perjudicará su sistema nervioso y su visión, que es otro punto importantísimo para la competición. Se ha demostrado que una dosis razonable de un complejo vitamínico que contenga vitamina A, produce excelentes resultados para mejorar la visión nocturna. Respete estas normas y seguiremos aconsejándole como debe enfocar sus inicios en la competición del automóvil, si es que usted quiere enfocarlo de forma correcta. Le aconsejamos el vestuario recomendable, que tipo de vehículo es el más idóneo para empezar y cómo debe plantear sus actuaciones, presupuestos, itinerarios, notas para su copiloto y conocimiento de los reglamentos. Pero, insistimos, asegúrese de que su estado físico no presenta impedimentos para esta actividad y respete unas elementales normas de preparación y alimentación.

## VIAJAR DE NOCHE

Son muchos los automovilistas que eligen la noche para viajar, pensando que existen menos problemas por ser, casi siempre, menos cuidada la circulación. Esto tiene sus ventajas porque, efectivamente, las carreteras están menos pobladas y es posible que incluso, sea más agradable la conducción de noche, sobre todo en verano porque evitaremos el intenso calor del día, pero como el campo visual se reduce en gran manera, puede presentar también inconvenientes de diversa índole, quizás graves, sino se hace el uso correcto del sistema del alumbrado de nuestros vehículos.

Para paliar estos inconvenientes es necesario que dicho sistema se halle siempre en debidas condiciones y perfecto estado de funcionamiento, cosa que lograremos si lo hacemos revisar, de vez en cuando, por un técnico especializado. El no hacerlo así, es el motivo de que existan infinidad de vehículos con defectos que producen molestias e incluso deslumbramiento al que circula en sentido contrario y que el propio conductor se vea privado de la completa luminosidad que pudiera proyectar los faros de su automóvil.

Sin embargo, no será necesario llegar a la revisión técnica para realizar ciertas operaciones que son fáciles para nosotros mismos, como puede ser la sustitución de las lámparas a su debido tiempo sin dar lugar a que se fundan o se hagan viejas. Teniendo en cuenta que la duración de las mismas, a pleno rendimiento, viene a ser alrededor de unas 400 horas, hay que hacer un cálculo y tratar de impedir que sobrepasen este límite. Pero cuando se haga esta operación hay que prestar mucha atención porque los faros están calculados y estudiados para que en su foco o bombilla ocupe una posición fija dentro de la parábola reflectora. Conviene siempre hacer el cambio por otra que tenga iguales características. Pues si colocamos la lámpara bien centrada los rayos saldrán divergentes y si no está en su punto exacto producirá una menor iluminación de la vía, al mismo tiempo que deslumbrará y causará molestias a los demás usuarios. Así tendremos que si la luz intensiva alumbraba bajo no será posible ver a un peatón hasta que se esté materialmente encima de él salvo que éste utilice reflectantes.

Si, por el contrario, alumbraba alto, nos quedará fuera del campo visual una zona donde puede haber, incluso, un automóvil. Así, sucesiva y respectivamente, si alumbraba con desviación lateral, si la de cruce también esta alta, si los indicadores de frenado no funcionan y los de cambio de dirección fallan, no podremos hacer nada para evitar, entre otras cosas, el atropello de un ciclista, un animal, etc., entre otras cosas, el atropello del que circule en dirección contraria y la colisión de otro vehículo con el nuestro al detenernos o al cambiar la dirección.

Por eso, cuando haya que sustituir algún cristal de los que van dotados es imprescindible, también hacerlo correctamente; pues generalmente van tallados en forma de lente para conseguir una adecuada dispersión y que los rayos luminosos se abran ligeramente a los costados para que iluminen una mayor superficie con el fin de que no queden sombras en los costados y tengamos visibilidad en las curvas. Es muy importante, para esta sustitución, elegir siempre y comprobar la marca oficial de homologación que aparecerá grabada en el cristal con el anagrama E-9 dentro de un pequeño círculo, que es el que corresponde a nuestro país.

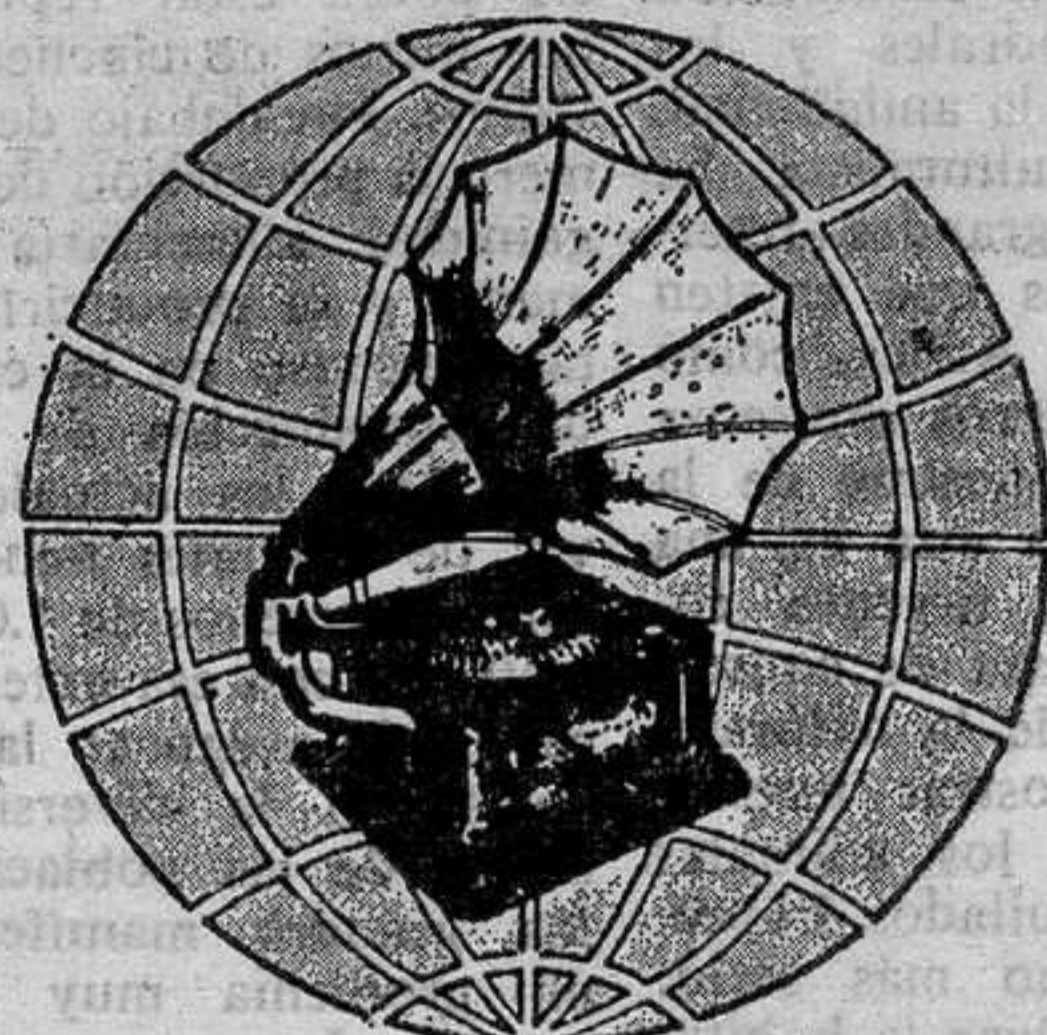
Siempre que se observe suciedad en la superficie interior pulimentada del reflector hay que limpiarla con un trapo de seda, nunca con líquidos de abrillantar metales ni con otra cosa que pueda perjudicar rayar, o quitar el barniz especial que la protege. Algunas veces no vemos bien en la oscuridad, como si nuestras luces estuvieran débiles y es debido a que los cristales de los faros están cubiertos de una capa de polvo, barro, de insectos aplastados o de cualquier otra suciedad. Esto requiere, con la ayuda de un trapo húmedo o una esponja, una cuidadosa limpieza de dichos faros aprovechando al mismo tiempo, para hacerla extensiva a los pilotos y captadiónicos. Esta labor, que apenas nos llevará unos minutos, permitirá, tal vez evitar un accidente.

## LOS VIERNES

Dedicado a la JUVENTUD

Mundo joven

Mundo joven



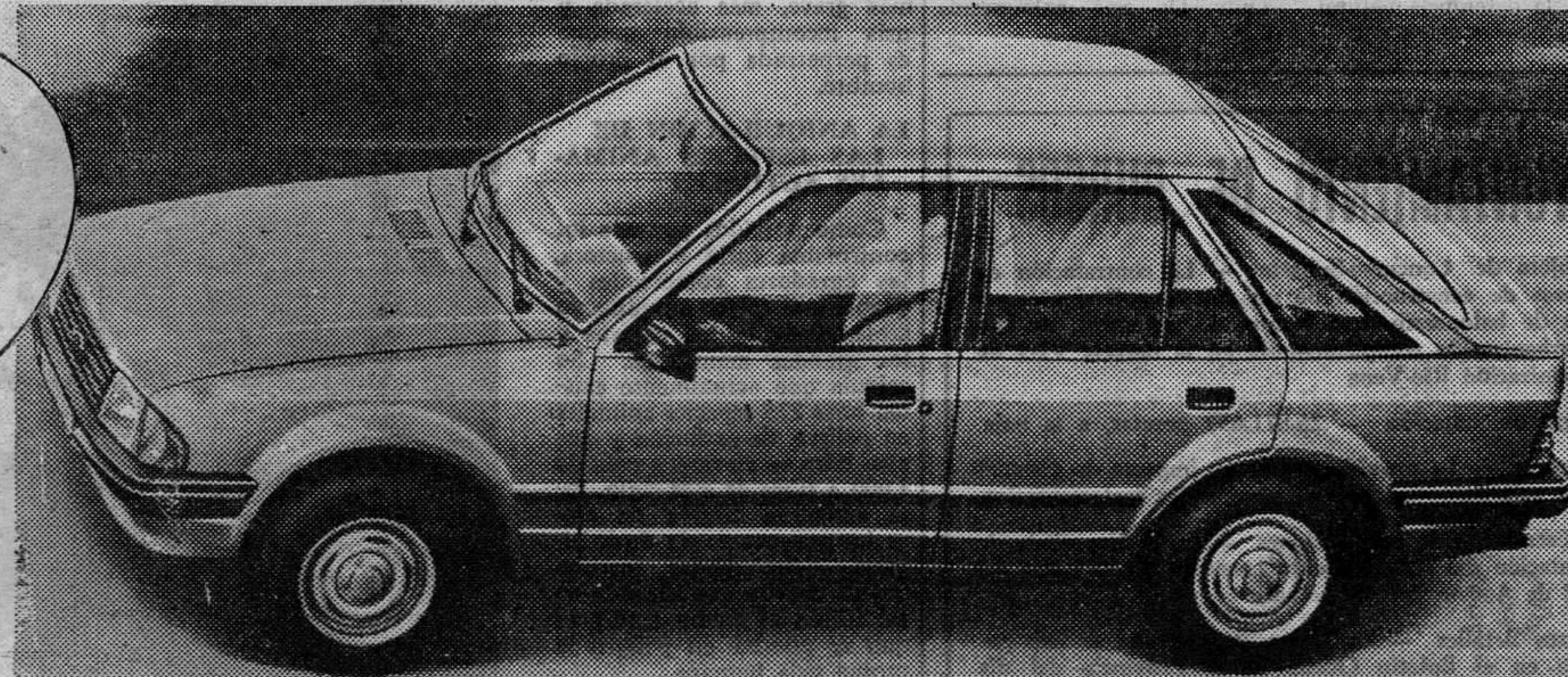
Mundo joven

Mundo joven

Páginas especiales en Diario de Burgos

EL NUEVO FORD ESCORT

"COCHE DEL AÑO" 1981



Autocid, s. a. Ctra. MADRID-IRUN, Km. 234  
Teléfono 20 84 42

FORD ESCORT

DESDE LA PICOTA

# LA DESVIACION DE LA VIA DE RIOJA, UN SUEÑO HECHO REALIDAD

En la última sesión plenaria municipal, fuera del orden del día se dio a conocer la reciente visita que había realizado una representación de RENFE, integrada en parte por técnicos de la empresa para tratar aspectos relacionados con las obras de desviación de la vía férrea Bilbao-Castejón, a su paso por nuestra ciudad.

Noticias trascendentes trajeron, que las obras de replanteo van a iniciarse en el ya inminente mes de Agosto y en Septiembre las obras correspondientes a la excavación del túnel que atraviesa La Picota empezándose el agujero por ambos lados del montículo a la vez.

La obra civil, movimiento de tierras y tendido de la vía, se llevarán a cabo en un período de dos años para su realización, ya que comenzarán allá por Octubre, va a llevar aparejada la contratación de hasta un centenar de obreros, mirandeses que podrían ampliarse hasta ciento diez o ciento veinte en un mínimo futuro. Es obvio que los mandos y puestos ejecutivos, pertenecerán a la empresa de escala nacional. Un buen alivio al acusado problema del paro.

Realmente de la máxima importancia, la noticia que va a convertir en realidad una ilusión mirandesa que parecía un «sueño», la desviación de la vía férrea que ahora estrangula nuestro centro urbano, y que al desaparecer va a dar paso a la gran avenida diagonal, a la desaparición del luctuoso paso a nivel de Rioja y al nacimiento de un nuevo puente peatonal y de carretera que unirá Aquende y Allende por otro lugar.

Y para colmo la obra trae puestos de trabajo, algo tan necesario en la actualidad.

F.A. Moneo Palacio

# LA HOJA EN MIRANDA DE EBRO

## PALPITO DE ACTUALIDAD

### EL NUEVO HOSPITAL PROVINCIAL

En recientes declaraciones, el diputado por Miranda, Mariano Losa, ha manifestado que en visita a Madrid se le había prometido por el Insalud y el Ministerio de Sanidad y Seguridad Social, que las obras de construcción de la tan necesaria nueva Residencia Santitaria de Miranda, a ubicar en parajes del barrio de Orón, es un hecho y las obras pueden salir a subasta allá por el mes de Octubre.

### NIÑOS MIRANDESES EN SONCILLO

Con estancia de 15 días en el albergue que el Ministerio de Cultura posee en Sencillo, más de 70 niños mirandeses están viviendo la experiencia de «contacto al aire libre y estudio ecológico» el amparo del grupo «Amigos de la Naturaleza» que dirigen Chema Egurrola y Andrés Ruiz Larraz.

### II CONVIVENCIAS ESCOLARES INFANTILES

Del uno al quince del actual, nuestra Residencia Juvenil «Fernán González» ha sido escenario de las II Convivencias Escolares Infantiles que ha organizado la Delegación Provincial del Consejo Superior de Deportes de Burgos con el patrocinio del Consejo General de Castilla-León. Han participado distintos equipos deportivos de otros tantos colegios de Burgos, Aranda de Duero y otros puntos de la provincia bajo la dirección del delegado provincial del C. S. D., Vicente Orden Vígara y el director de la residencia, Hipólito Casero Jurado.

### CONCURSO DE BACALAO

Con buen ambiente se ce-

lebró en las fiestas de «Las Tres Calles» un concurso gastronómico de bacalao al pil-pil en el que resultó vencedora la vecina del barrio, Rosario Ortiz de Arévalo.

### GRANIZO

Se informa de que en la zona de Santa Gadea del Cid el granizo ha causado grandes destrozos en las cosechas al punto de dejar a las mismas gravemente afectadas, estimándose el daño en un 20 por 100, dato no confirmado oficialmente.

### MERECIDO HOMENAJE

Tras tres años de estancia en el puesto (sustituyó a Antonio Molinero, que ocupó el mismo muchos años antes), cesó en su cargo de delegado del Colegio Navarro-Riojano de Arbitros, José Ramón Urbina Olarte, de 30 años, ex-árbitro, que ha cedido su puesto al también árbitro Antonio Barahona, de Haro. Hubo cena-homenaje con entrega de obsequios al homenajeado y de éste a los asistentes, presidiendo los mandatarios del Colegio Navarro, trasladados desde Pamplona, donde Urbina había recibido días antes la insignia de plata de Colegio y Federación Navarro-Riojanos. Entre los asistentes hubo árbitros de Haro, Santo Domingo de la Calzada, Nájera y zona de influencia de la Delegación mirandesa, entre ellos el mirandés José Luis Campo Laguardia, que desde el Colegio Oeste ha vuelto al Navarro-Riojano.

### CARTELES DE CARRETERA

Ignoramos si es la Diputación o el Consejo de Castilla-León quienes promocio-

### PROGRAMA FESTERO ESPECIAL PARA HONRAR A SANTA MARTA

El nutrido gremio mirandés de la hostelería ha preparado un atractivo programa festero para honrar a su patrona, Santa Marta, el jueves, día 29 del actual. Entre los actos, aparte de la misa de acción de gracias, destaca el «concurso de coctelería», el vino español popular a las ocho de la tarde en la plaza de España, en el que podrán participar cuanto público lo desee (gratis) con abundancia de bebidas y aperitivos y la gran cena espectáculo que con verbena incluida tendrá lugar a las diez de la noche en las piscinas descubiertas del polideportivo de Anduva. Un gran programa.

## PROFESIONALES

**I. LOPEZ SAIZ**  
Neuro Psiquiatra  
Consulta, de 12,30 a 2  
Plaza de St. Domingo de Guzmán, 8, 1.º  
Teléfono: 20 34 78

**Ramón Llorente**  
TRAUMATOLOGIA, HUESOS Y ARTICULACIONES  
Consulta, de 12,30 a 2,30  
Quelpe de Llano, 2, 4.º izquierda. (Frente a Establecimientos Campo). Tels. 203900 y 204781 y Clínica de San Juan de Dios, de 4 a 5,30

**DR. RENEDO**  
UROLOGO URINARIAS  
Consulta: de 12 a 1. Horas concertadas. Concepción, 15.  
Teléfono: 20 73 76.

**V. Ojeda Carcedo**  
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION METABOLIMETRIA  
Análisis clínicos. Rayos X  
Consulta, de 10 a 1 y 4 a 6  
Vitoria, 20-2.º. Telfs.: 203667 y 218966

**JOSE ALONSO**  
Medicina Interna. Corazón y Nutrición.  
RAYOS X  
Consulta: Espolón, 24, 2.º  
Teléfono: 20 19 12

**Abelardo Carazo**  
Maternólogo del Estado  
MEDICO  
Especialista en partos Ginecología  
Consulta: Clínica Cruz Roja Vitoria, 31  
Teléfono: 20 35 91

**Arias Martínez Mata**  
CARDIOLOGO  
Avenida de los Reyes Católicos, 8, 2.º E  
Teléfono: 22 51 48

**UNSAIN**  
GRADUACION GAFAS ADAPTACION DE LENTILLAS BLANDAS Y RIGIDAS Y AHORA TAMBIEN DE USO CONTINUO OPTICO DIPLOMADO  
Registrado Colegio Opticos N.º 253

**OPTICA IZAMIL**  
GRADUACION GAFAS - ADAPTACION LENTILLAS CON ORDENADOR OPTICO  
LAIN CALVO, 28  
Registro Colegio de Opticos con el N.º 332.

**CAFETERIA Lido**  
TEL. 312034  
MIRANDA DE EBRO  
Calle La Estación  
Teléfono 31 20 34  
Miranda de Ebro

UNA DISCOTECA NUEVA  
Diviértase en:  
**MASK 2**  
Calle Estación - MIRANDA DE EBRO.

**E. BRAVO CARDENAL**  
MODA EN EL VESTIR  
MASFIEL - Estación, 15. Telf 310534  
LIBRA - R. y Cajal Telf 310508  
HOGARFIL - Cid, 5 Telf 311960.  
MIRANDA DE EBRO (Burgos)

RESTAURANTE - CAFETERIA SALA DE FIESTAS  
**CASTELLANO**  
Avda. José Antonio, 6 - Teléfono 31 20 32  
MIRANDA DE EBRO

**OWEN'S**  
TU NUEVA DISCOTECA EN BRIVIESCA  
UN NUEVO ESTILO EN DISCOTECAS

**GUMA**  
FRANCISCO CANTERA N. 13 - TELF. 32 50 54  
MIRANDA DE EBRO

JOYERIA RICA ..... Regalos  
JOYERIA RICA ..... Joyas  
JOYERIA RICA ..... Relojes  
JOYERIA RICA ..... Trofeos  
Miranda. Teléfono 31 02 68

**SUPERMERCADO SOLANA**  
AUTOSERVICIO  
Calle Estación. 52 - MIRANDA DE EBRO

**Optica Pilsa**  
GAFAS GRADUADAS Y DE SOL  
Calle Estación - MIRANDA DE EBRO

**Optica Pilsa**  
GAFAS GRADUADAS Y DE SOL  
La Estación, 12 - Telf. 32 13 16 - MIRANDA DE EBRO

**OPTICA JOMSA**  
Calle Arenal, 77  
TODO TIPO DE LENTES DE CONTACTO  
MIRANDA DE EBRO

**OPTICA JOMSA**  
Calle Arenal, 77  
Vidrios securizados. Lentes irrompibles en todos los colores.  
MIRANDA DE EBRO

# LA HOJA EN MIRANDA DE EBRO

## OBJETIVO: RECUPERAR LA SEGUNDA DIVISION «B»

Se presentó el «nuevo» C. D. Mirandés

Se presentó el C. D. Mirandés la tarde del martes, con vistas como se sabe a la recuperación del puesto en segunda «B» que perdiera el año pasado. Sin grandes dispendios (los fichajes oscilarán entre las doscientas y las cuatrocientas mil pesetas) el equipo rojinegro parece va a formar una plantilla apta para hacer en Tercera División una gran labor y tratar de copar los puestos primeros. Del año último se mantiene a Aqueche, Ventosa, Tamayo, Tomé, Fito, Higinio, a los que se suman otros elementos promocionados desde el Ence regional. Se recupera al guardameta Zunzunegui (del Leona), Narsa (del Haro), Rebollo (del Venta de Baños), Clemente (del Nájara); se ha fichado a Ortega (del Arnedo), Villar (del Logroñés), Hugo (del Calahorra), Guti y Riaño (del Guardo), y hay algunos jugadores más presuros a firmar. Mucha ilusión trae el nuevo entrenador Fernando Ramos Casado «Nano», de Logroño, que fue durante tres años eficazísimo defensa lateral mirandesista. Hubo muchos aficionados en el acto como ocurrió ayer domingo en «Anduva» —que presenta un magnífico aspecto— en que tuvo lugar la presentación oficial. Parece que se va a conseguir un equipo muy «apañado» con capacidad para competir con éxito en Tercera División, un equipo por cierto barato y de apoyo total a la cantera.



Fue Nano un pundonoroso defensa rojillo durante tres temporadas y ahora vuelve al equipo como entrenador en una misión quizá más difícil y responsable. Fue número tres de su promoción para obtener el carnet nacional.

### «LOS REBOLTOSOS», VENCEDORES DEL TORNEO DE COPA INTERPEÑAS

Con gran expectación y mucho calor, se jugó la final del torneo de inter-peñas organizado por la Peña «Los Diablos» (que habían vencido a Quimicón y «Los Dandys» respectivamente en semifinales). Empataron a cero los finalistas tras emocionante choque y al final, por penaltys (3.1) triunfaron «Los Revoltosos». Enhorabuena.

### EL ENCE JUVENIL GANO EL CUADRANGULAR DE LAS «TRES CALLES»

Con motivo de las fiestas de las «Tres Calles» se jugó un torneo cuadrangular de juvenil con equipos locales. En semifinales el Mi-

randés se impuso al casco viejo (6.2) y el Ence al «Tres Calles» (6.0). Entre sábado y domingo se jugaron los partidos para decidir el tercero y cuarto puestos (consolidación) entre el Casco Viejo - «Tres Calles» (0.3) y la gran final con victoria apretada y emocionante del Ence (1.0) sobre el Mirandés. Nuestra felicitación a los encistas.

### MOVIMIENTO DE JUGADORES

Con el Osasuna de Primera División se presentaron los ex-mirandesistas Lecumberti y Arechavaleta, aquel parece que para titular del equipo mayor, y Jaime Arechavaleta, goleador nuestro

del último año (era cedido del club navarro) para actuar parece que en el Osasuna Promesas, ascendido a Segunda «B» como es sabido. Por su parte el también osasunista Lorenzo Parral —otro de los que nos cedieron—, ha pasado a depender del Sabiñanigo, un equipo que será rival mirandesista en Tercera. Los ex-mirandesistas Haro y Antón se han comprometido con el nuevo Tercera Sanjurje, y el exterior Julián firmó por el Erandio, de Segunda «B». Mientras el mirandesista Senj pasó al Alavés (ahora en Segunda B), el defensa Sabino Alava no ha renovado por el Sestao.

## INDICE DEL DIA

CINE MECISA. — «Gary Cooper que éstas en los cielos» (mayores de 16 años). Con Mercedes Sampietro, Jon Finch, Carmen Maura, Fernando Delgado, Amparo Soler Leal. Sesiones continuas de 6 y 8.

CINE ASTORIA. — «La batalla del porro» (mayores de 18 años). Con Victoria Abril, Joan Armengol, Carlos Tristáncho, Pepe Rubio, José María Cañete. Sesiones continuas de 6 y 8.

TEATRO CINEMA. — Cerrado por vacaciones del personal durante el mes de Julio.

CINE NOVEDADES. — «Tiburón 3» (autorizada). Vuelve otra vez la ola de terror que barrió las costas americanas. Sesiones continuas de 6, 8 y 10.

TAXISTA DE GUARDIA PARA EL MES DE JULIO. — Señor Barrios Martínez, calle Vitoria, 29. Telf. 310043.

## MOVIMIENTO DEMOGRAFICO SEMANAL

Nacimientos. — María Antonia Salazar y Berezo, Alain Gómez y Tejada, Araceli Atienzar y Sardón, José Molina y Ochoa, Octavio Martínez y García, Laura Martínez de Argote y Ballesteros.

Defunciones. — Gerardo Gallardo y Fernández, Magdalena Santamaría y Martínez, Lidia Olano y Guillerna, Isabel Higuero y Sánchez.

Matrimonios. — José Ignacio Redondo y Montoya con María Teresa López y Alvarez; Hipólito Sánchez y Garabaya con Ana María Viana y Zorzano; Francisco Javier Bascos y Sánchez con Matilde María Hernández y Porras; Angel Santiago y Pinedo con Ana Isabel Cabero y Herreras; Miguel Angel Espinosa y Campomar con María Adoración Benito y Sendino; José Antonio Salazar y Junquitu con María Celia Ocio y Larrauri.

## LAS FIESTAS DE LAS TRES CALLES



En la gran gala musical celebrada con motivo de las fiestas de las «Tres Calles», actuaron a modo de gran atracción, el grupo de «Los Cinco Bilbainos». El público asistente se entusiasmó con las conocidas y populares canciones interpretadas por este grupo de artistas. Era la primera vez que actuaban en Miranda; el éxito fue clamoroso. — (Foto IZARRA).



Son burgaleses, hermanos los tres, de 19, 18 y 16 años respectivamente. Se llaman Ana, Juan Carlos y María Urrez Pérez, pertenecen al grupo de coros y danzas «Justo del Río» (una organización modelo para nuestro folklore) y actuaron en Miranda de Ebro una vez más. Y de nuevo se ganaron el entusiasta aplauso del respetable y pusieron en evidencia la pureza y calidad de sus bailes castellanos. Fue en ocasión de las fiestas de las «Tres Calles», cuyo grupo de danzas vienen dirigiendo los Urrez. En el muchacho, una doble faceta a destacar, además de bailar, toca la dulzaina que es un primor.

(Foto IZARRA)



Durante la gala que se celebró en las Fiestas de las «Tres Calles», actuaron, deleitando con su exquisito canto, los del «ochote» de la Jarana, ganador de la última edición de la Canción del Blusa. Cantaron y encantaron, con sus interpretaciones «Beti Skama Kentxen» y «Kalinka», curiosamente dos canciones con letra respectivamente en euskera y ruso. Y al entonar la primera hubo algún espectador aislado que trató despectivamente con algún abucheo al grupo al no interpretar canciones en castellano. El ochote se enfadó y con razón. Y el teatro Salón Apolo, abarrotado, con aplausos, en favor del ochote, «ahogó» ruidosamente esas aisladas protestas. Se aclaró, era oportuno, que el arte musical se paladea «sin entender de idiomas, advirtiendo además que cualquier lengua es buena sobre todo si es vernácula de España». «La Jarana» ya conoce de éxitos en Miranda, en Burgos y donde actuó. Y especialmente un solista, Roberto Zérate, y su director Hilario Extramiana. — (Foto IZARRA).

### MESON «LA PICOTA»

En el casco viejo de MIRANDA DE EBRO (Detrás del Ayuntamiento)

### HELADERIA - CAFETERIA

**Acuario**  
Calle de la Estación 20  
Teléfono 31087 - MIRANDA DE EBRO

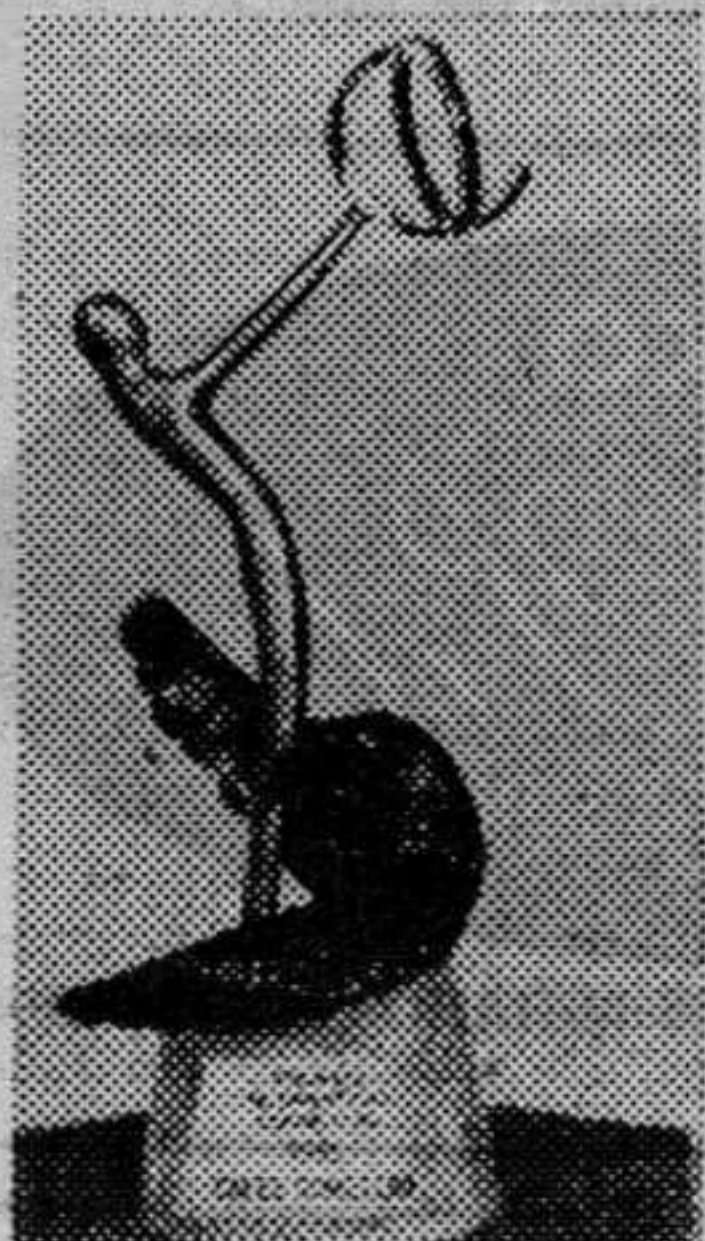
### LA VASCA

RESTAURANTE  
Calle Olmo  
MIRANDA DE EBRO

### ANUNCIASE

EN

«HOJA DEL LUNES»



DESPACHOS Y OFICINAS:

ARENAL, 76 - SAN AGUSTIN, 5

TELEFONOS: 31 14 07 - 31 11 78 - 31 05 56

MIRANDA DE EBRO (BURGOS)

DESPACHOS Y OFICINAS: Arrenal 76 - San Agustín, 5  
Teléfono: 31 14 07 - 31 11 78 - 31 05 56  
Miranda de Ebro (Burgos)

# deportes

HOY SE INICIA EL TORNEO INTERNACIONAL

## ESPAÑA Y OHIO ABREN EL "CIUDAD DE BURGOS" DE BALONCESTO.- RUSIA-CUBA, SEGUNDO PARTIDO DE LA JORNADA

Con las selecciones de Rusia, Cuba, Ohio y España, hoy lunes, comienza en nuestra capital el I Torneo Internacional de Baloncesto «Ciudad de Burgos», bajo la organización de la Federación Burgalesa y la colaboración del Ayuntamiento. Un torneo que se disputará los días 26, 27 y 28 de Julio, en el polideportivo municipal.

Las cuatro selecciones participantes llegaron ayer tarde a Burgos. Había buen ambiente en el recibimiento. Y mientras llegaba el descanso para los jugadores cubanos y rusos, otros, por ejemplo, los españoles y yanquis, entraron en el escenario del cuadrangular.

**REUNION DEL COMITE CON LOS DELEGADOS**

Sobre las cinco de la tarde, en la sede central del Comité Organizador, ubicada en el hotel Almirante Bonifaz, el Comité Organizador, presidido por el señor Borbujo Mar-

tez, mantenía una reunión con los representantes de los equipos. A la cita acudieron los seleccionadores de URSS y Cuba. Se fijaron las horas de los entrenamientos según por la mañana y se dio un repaso general a todo cuanto rodea el torneo: desplazamientos al polideportivo, horario de comidas. Alrededor de una hora duró la cita, bajo un clima de total comprensión.

Finalizada la reunión hubo un cambio de impresiones. Mientras, los jugadores tuvieron descanso, salvo los españoles. Rusos, cubanos y americanos aprovecharon las horas de asueto para conocer la ciudad.

**RETIRADAS LAS ACREDITACIONES**

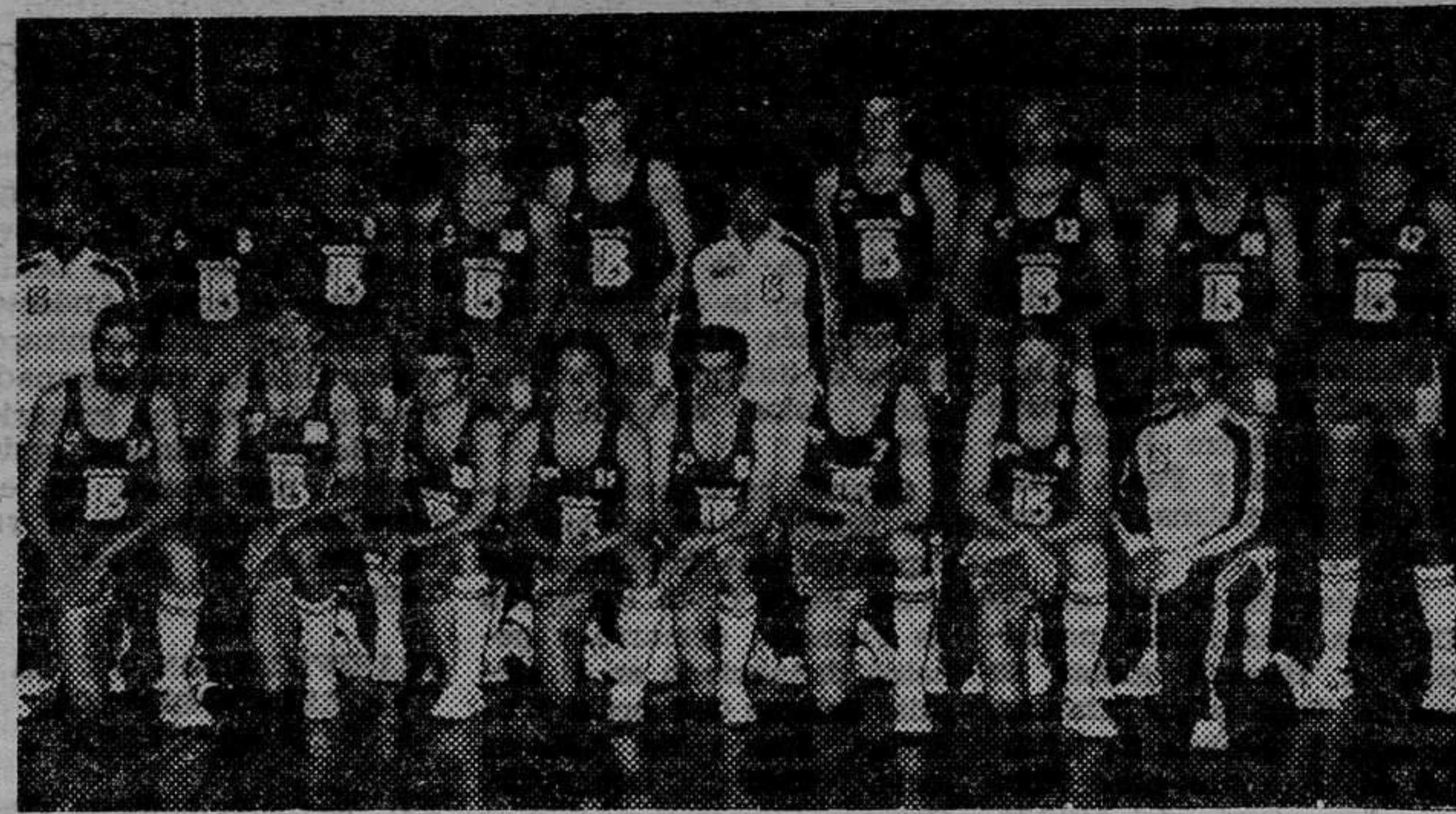
A lo largo de la tarde fueron varios los periodistas que acudieron a la oficina de Prensa para retirar las acreditaciones. En el momento del trámite burocrático se les

entregaba un completo «dossier» de todo cuanto se relaciona con el torneo. Material que fue entregado por las azafatas, que en su primera jornada de trabajo supieron demostrar su alta capacidad en esta clase de menesteres al frente de sus diversos cometidos.

En la documentación facilitada a los periodistas llama positivamente la atención la revista del cuadrangular, editada por el Comité y patrocinada por el Banco Exterior de España.

La revista, con una tirada de 10.000 ejemplares, será repartida gratuitamente a cuantos asistan a los partidos. Su contenido contempla todo lo relacionado con el magno acontecimiento.

Por otro lado, la primera rueda de Prensa (damos cuenta en esta misma página) resultó altamente interesante. El seleccionador español no pudo asistir ya que en ese momento entrenaba en el polideportivo. Fue una conferencia de Prensa de «toma de contacto» y cumplió lo programado en el orden del día. Hubo, por tanto, que atender a todo con la mayor rapidez, en función de su propio horario de programación establecido por cada selección dentro del organigrama de la organización.



La selección española absoluta que hoy abre con Ohio el «Ciudad de Burgos».

### RUEDA DE PRENSA

A las 8 de la tarde de ayer, domingo, tuvo lugar en el Hotel Almirante Bonifaz la primera «rueda de Prensa» a los medios informativos acreditados para este I Torneo Ciudad de Burgos.

Alexander Gomeiski, entrenador de la selección de la URSS contestaría en primer lugar a la gallega a la primera pregunta sobre si la selección soviética está a su máximo nivel o se encuentra tan sólo en preparación.

«¿Considera que es bajo?... La selección española y la selección soviética hicieron un gran baloncesto, ambos equipos si juegan igual que en Palma de Mallorca podrán conseguir medalla en Colombia. El equipo español cuenta con grandes jugadores, tres de ellos en la selección europea y con otro gran jugador Fernando Martín, que será una gran promesa dentro del baloncesto español.»

«¿Fernando Martín como pivot o cómo alero?»

«Pregunta a Antonio Díaz Miguel... Es universal.»

«¿Qué jugador se llevaría de la selección española para su equipo?»

«Antonio Díaz Miguel... Fernando Martín, Corbalán, Epi... De la Cruz.»

«¿Hubiese preferido Yugošlavia al completo al equipo de Ohio?»

«No sé cómo está Ohio, pero prefiero jugar con un equipo norteamericano antes del Mundial, con Yugošlavia ya lo hemos hecho en el torneo de Palma.»

«¿Con que posibilidades cuentan la URSS y España en el Campeonato Mundial de Colombia?»

«Ambos equipos pasarán a las semifinales y es posible que alguno de ellos consiga alguna medalla.»

«¿Cuanto podrá jugar Syonenko en su selección?»

«De momento no está muy bien de salud. Está en período de observación médica, tiene problemas de hipótesis. Si la medicina lo permite estará jugando con el tiempo en la selección soviética.»

Campbell, entrenador de la Ohio State University seguiría a Gomeiski en este primer contacto a modo de presentación con los medios informativos.

«¿Qué papel juega Ohio en la Liga universitaria americana y que posibilidades tiene en Burgos frente a unas selecciones mucho más fuertes que con las que se enfrentó en Cuenca?»

«Ohio State University, representa a la Universidad más grande de USA. Es una Universidad que cuenta con más de 55.000 estudiantes. Para nosotros lo importante ha sido la Liga de invierno. No hemos podido venir con los cinco mejores jugadores de nuestro equipo por su juventud y por su incompatibilidad con el trabajo y el estudio que tienen que desarrollar ahora en verano en la Universidad. Son jugadores con la media de estatura más baja del torneo y de edad, 19 años.»

Por su parte Pedro Chappe el entrenador de la selección cubana, se mostró contento, no sólo por el juego realizado por su selección en Mallorca, sino por el buen recibimiento y el trato brindado en España, «la madre patria».

En el aspecto técnico, Chappe quiso ahondar en el juego de su equipo, algo desmerecido por las derrotas y vino a decir:

«En Mallorca demostramos que estamos al mismo nivel que el resto de países participantes. Las derrotas o las victorias nunca son demostrativas de las posibilidades de un equipo. Ante nosotros tuvimos a tres de las mejores selecciones mundiales y creo que en ningún momento desmerecimos ante ellas. La selección cubana está en pleno momento de formación, por lo que cuanto con jugadores de gran experiencia junto a otros que comienzan a florecerse.»

«¿Cómo vio a la selección española?»

«Muy bien, es sin duda un gran equipo. Yo diría que muy superior a la formación que obtuvo el cuarto lugar en el torneo Olímpico de Moscú. Estará sin duda entre los grandes del Mundial colombiano.»

«¿Ante la Unión Soviética qué puede hacer España?»

«El equipo soviético es muy superior, cualquier equipo tendrá dificultades para poder ganarles.»

### LOS PARTIDOS DE HOY, LUNES

Hoy se juegan dos partidos: a las siete de la tarde, España-Ohio (televisado en directo por la primera cadena) y a las 20,45, Rusia-Cuba. La jornada inaugural promete ser interesante. Los españoles «pincharon» ante la URSS en la final del «Ciudad de Palma» y los americanos, al margen de ganar en Cuenca, han demostrado que no será tan fácil doblegarlos. Un toque de atención para los hispanos que, lógicamente, deben ganar, pero mejorando esos

El segundo partido de la jornada ofrece atención especial. Rusia acaba de ganar a España (115-99) en Palma y se presenta en Burgos favorita. Los caribeños acuden a mejorar la actuación de Mallorca. No obstante, frente a la «máquina» rusa mucho tendrán que pelear. A pesar de todo, ambas selecciones saben ofrecer espectáculo y mucho baloncesto.

Por otra parte, a las 13 horas, en la Casa Consistorial, el Ayuntamiento ofrecerá a las selecciones, delegaciones, organizadores y periodistas una recepción oficial. Con anterioridad los equipos llevarán a efecto los entrenamientos programados en el polideportivo. Así se cumplirá la primera jornada del torneo, cuyas taquillas siguen abiertas en el Teatro Principal. La organización, a través de sus diferentes secretarías, comenzó ayer su primera jornada y las felicitaciones no tardaron en llegar, con el esfuerzo y comprensión de todos.

### INTEGRANTES DEL COMITE ORGANIZADOR

El detalle de quienes organizan este I Torneo Internacional de Baloncesto es el siguiente: representantes de la Federación, señores Borbujo, Martínez y Arnáiz; Cruz Roja; Secretaría general, señores Bozal, Muñoz y Sáinz; Secretaría de Servicios Sanitarios, doctora Rodríguez; Secretaría económica, señores Brizuelas y Oviedo; Secretaría técnica, señores Lucas, Bracceras e Ibáñez; Secretaría de alojamientos, señor Navarro y jefa de azafatas, Isabel San Juan.

Como jefe de Prensa del torneo, nuestro compañero López Ochoa, redactor de este semanario.

En suma, hoy se pone en marcha este magno acontecimiento. Burgos y su deporte están de enhorabuena.

### EL JUEVES JUEGA EN SANTOÑA EL BURGOS

Ayer, en «El Plantío», Luis Astorga organizó un «partidillo». No participaron Juan Carlos ni Rivas, ambos ligeramente lesionados. Como testigo de excepción, el ex-burgalesista López que acudió a despedirse de sus antiguos compañeros y miembros de la directiva. El nuevo jugador del Murcia viajó, en la tarde del domingo, rumbo a Asturias, ya que en estas tierras se concentra su equipo.

En otro orden de cosas, apuntar que el jueves, el Burgos jugará el primer partido amistoso de la pre-temporada. El escenario será en Santoña. Por lo que a traspaos se

refiere, no ha habido novedad alguna. Se está a la espera del pase de Cholo al Zaragoza o de Dacosta al Mallorca. En esta semana que hoy se inicia, puede haber novedades en este tema. De momento continuamos con el campés de espera.

No sólo a nivel de traspaos sino también en aspirantes a la presidencia. Las listas de socios con derecho a voto siguen expuestas en el Club y habrá que esperar al mes de Agosto, concretamente las fechas que van del 9 al 23. Será la etapa de presentación de candidaturas. ¿Cuántas tendremos? Las apuestas pueden comenzar su turno.



### BANCO DE SANTANDER

#### DIVIDENDO COMPLEMENTARIO DEL EJERCICIO 1981 Y DIVIDENDO A CUENTA DEL EJERCICIO 1982

A partir del día 24 del corriente mes de Julio, este Banco pagará los dividendos cuyo respectivo importe unitario se indica a continuación:

#### DIVIDENDO COMPLEMENTARIO DEL EJERCICIO 1981

Rendimiento íntegro	Retención del 16 por ciento	Importe líquido
Pesetas	Pesetas	Pesetas
13,30	2,13	11,17

Unido este dividendo complementario con los que en Julio de 1981 y Enero de 1982 fueron distribuidos como dividendos a cuenta por los resultados del Ejercicio de 1981, el dividendo total correspondiente al mencionado Ejercicio asciende a 57,30 pesetas para cada una de las acciones en circulación.

#### DIVIDENDO A CUENTA DEL EJERCICIO 1982

Rendimiento íntegro	Retención del 16 por ciento	Importe líquido
Pesetas	Pesetas	Pesetas
25,00	4,00	21,00

El pago de citados dividendos ha sido autorizado por el Banco de España de conformidad con lo dispuesto en la Orden del Ministerio de Economía y Comercio de 17 de Enero de 1981.

En ambos casos, el importe de la retención se ajusta a lo establecido por el Real Decreto 3.150/1981, de 29 de Diciembre, y constituye, por tanto, cantidad deducible de la cuota de los Impuestos sobre la Renta de las Personas Físicas y de Sociedades.

Además y según lo previsto en el artículo 29, apartado g), de la Ley 44/1978, de 8 de Septiembre, las personas físicas podrán deducir también de dicha cuota del Impuesto sobre la Renta un 15 por ciento del rendimiento íntegro de tales dividendos.

Por su parte, las personas jurídicas sujetas al Impuesto sobre Sociedades podrán efectuar también la deducción por dividendos establecida en el artículo 24 de la Ley 61/1978, de 27 de Diciembre.

Santander, 22 de Julio de 1982. — El Presidente del Consejo de Administración, Emilio Botín.

# deportes

COMO SE ESPERABA

## APOTEOSIS DE HINAULT EN LOS CAMPOS ELISEOS

Ganó su cuarto Tour, - Alberto Fernández, décimo en la general

París (Por Emilio Muñoz Alemany de «Efe»). — El francés Bernard Hinault se proclamó hoy en París, vencedor de la 69 edición del Tour de Francia y se adjudicó el sprint, la vigésimo primera y última etapa disputada entre Fontenay-Sous-Bois y París, sobre 186.800 kilómetros de recorrido.

Su victoria de hoy en los Campos Eliseos ha permitido a Hinault ganar su cuarto Tour y aproximarse al record absoluto de triunfos en la prueba por etapas más importante del mundo, que ostentan Eddy Merckx y Jacques Anquetil, con cinco victorias.

El campeón galo demostró también, al ganar el sprint a los mejores velocistas mundiales, que no sólo es llanador y escalador, sino también sprinter, lo que le confirma como el corredor más completo del pelotón internacional.

Las contra-reloj, sin embargo, siguen siendo su especialidad, por cuanto que los casi siete minutos obtenidos sobre su inmediato seguidor, Joop Zoetemelk, los obtuvo en pruebas cronometradas.

Esta última etapa, corrida con un tiempo más fresco que en días anteriores, fue de transición y los corredores se pasearon hasta las inmediaciones de París, mientras que Hinault rodaba a la cabeza del pelotón, bien agrupado por sus nueve gregarios.

«Debo mi victoria en París a la labor de mis gregarios, que me han servido el sprint en bandeja», dijo Hinault, cuyo equipo ha sido el único que ha terminado el Tour completo.

Con lágrimas en los ojos, Bernard Hinault escuchó la marselesa, después de recibir un jarrón de porcelana de Sevres que le entregó la ministra de Deportes, Edwige Avice, y de endosarse su último maillot amarillo, que le ayudó a ponerse el alcalde de París, Jacques Chirac.

Si inteligentemente Hinault ha corrido el Tour, también estuvo inteligente en el planteamiento de la etapa —que anunció que ganaría— por cuanto que controló cualquier intento de escapada.

Y así, vimos a Bernard

Hinault salir a la cabeza de Marino Lejarreta y del italiano Leali, fugados en la bajada de los Campos Eliseos, en la tercera Vuelta, después de que el español y el italiano habían rodado solos durante una vuelta.

Cuando se divisaba la torre Eiffel, mientras los 123 supervivientes bordeaban el Sena, Regis Clere (campeón de Francia) demarró y penetró distanciado en el circuito urbano Concordia, Tullerías, Museo del Louvre, calle Rivoll, Concordia, Campos Eliseos.

Clere pretendía sobre todo adjudicarse el premio final de la combatividad, que ostentaba el belga Daniel Willems por pocos segundos y si podía, adjudicarse también la etapa.

Pero quedaban 36 kilómetros, aparentemente llanos, pero con un llano desfavorable —la subida de los Campos Eliseos— en la que es prácticamente imposible escaparse y mantener la diferencia.

De los cuatro años en que los corredores del Tour toman este circuito en pleno corazón de París, éste ha sido el más movido y disputado, con demarrajajes sucesivos y uno o varios ciclistas fugados en todas las vueltas.

Los franceses mostraron su alegría al ver la bandera roja, blanca y azul sobre la camiseta del campeón de Francia que entró clamorosamente en París, mientras que los holandeses aplaudían y enarbolaban pancartas gigantes con los nombres de Zoetemelk, Van der Velde, Winnen, los tres que siguen a Hinault en la clasificación final.

Regis Clere consiguió el premio final de la combatividad y fue absorbido por el pelotón, tras haber cruzado el primero la meta, situada frente al palacio presidencial del Eliseo.

El pelotón rodaba a casi 80 kilómetros por hora en la bajada de los Campos Eliseos, cuando saltó el italiano Leali y a su ruedo, Marino Lejarreta, quienes adquieren hasta 40 segundos de ventaja.

Fue la del italiano y español la escapada más larga y peligrosa del circuito, por cuanto que Hinault, tras la vuelta ante la plaza

de L'Étoile, demarró como una exhalación, y justo delante del Museo del Louvre cogió a Lejarreta y Leali.

Kulper, Gómez, Anderson y Sherwen protagonizaron varios intentos de escapada, frustrados por los gregarios de Bernard Hinault, quienes le prepararon un espléndido sprint que le valió ganar la etapa y el Tour.

### CLASIFICACION DE LA VIGESIMOPRIMERA Y ULTIMA ETAPA

1. Bernard Hinault (Fr.) 5 h. 01-24.
2. Adrie Van der Poel (Hol.), m.t.
3. Yvon Bertin (Fra.), m.t.
4. Rudy Pevenage (Bél.), m.t.
5. Fons de Wolf (Bél.), m.t.
6. Mik Gutmann (Sui.), m.t.
7. Eric McKenzie (N. Zelanda), m.t.
8. Paul Sherwen (G.B.), m.t.
9. Sterhan Mutter (Sui.), m.t.
10. Marc Gómez (Fra.), m.t.

### CLASIFICACION GENERAL FINAL

1. Bernard Hinault (Fr.), 92 h. 08-46.
2. Joop Zoetemelk (Hol.), a 6-21.
3. Johan Van der Velde (Hol.), a 8-59.
4. Peter Winnen (Hol.), a 9-24.
5. Phil Anderson (Aus.), a 12-16.
6. Beat Breu (Sui.), a 13-21.
7. Daniel Willems (Bél.), a 15-33.
8. Raymond Martín (Fr.) a 15-35.
9. Hennie Kuiper (Hol.), a 17-01.

## Maradona se incorpora al F. C. Barcelona

Tele Santana podría dejar la selección brasileña

Buenos Aires, (Efe).—Diego Armando Maradona partirá mañana con destino a España para incorporarse a la

AUTOMOVILISMO

## VICTORIA DE ARNOUX EN EL GRAN PREMIO DE FRANCIA

Numerosos heridos al salirse de la pista el coche del piloto Mass

Le Castellet (Efe). — El francés René Arnoux con «Renault RE 30B», ha ganado el Gran Premio de Francia, undécima prueba puntuable para el Campeonato del Mundo de fórmula uno, disputado esta tarde en el circuito de «Paulun Ricard».

En segunda posición se ha clasificado su compañero de equipo Alain Prost y completando el éxito francés en esta carrera, lo hacían en tercera y cuarta posición, el actual líder del Campeonato del Mundo Didier Pironi y Patrick Tambay, ambos sobre «Ferrari 126 C2».

Los organizadores tras la protesta presentada por los constructores con coches impulsados por motor «atmosférico», han decidido que la carrera se corriera 54 vueltas —3313,7 kilómetros— como se había anunciado a comienzos de semana, lo que favorecía a los motores «turbo», que podían tener problemas para completar la distancia sin repostar.

René Arnoux, mejor tiempo en entrenamientos, ha tomado inmediatamente el mando de la carrera, seguido de Prost, Pironi, el italiano Riccardo Patrese «Brabham BT-50 BMW», Patrick Tambay, el brasileño Nelson Piquet «Brabham BT-50 BMW» y los «Alfa Romeo 182» de los italianos Andrea de Cesaris y Bruno Giacomelli.

En la cuarta vuelta se ha incendiado el «Brabham BT-50 BMW» de Patrese, que ha logrado sin embargo llevarlo hasta boxes abandonándolo precipitadamente y dominando rápidamente los bomberos el incendio.

En la vigésima vuelta se ha producido un grave accidente al tocarse en la rapidísima curva de «Signes» situada al final de la recta «Mistral», los coches del italiano Mauro Baldi «Arrows A4» y del alemán occidental Jochen Mass «March 821», saltando éste último limpiamente el «guarda-rail» para terminar su vuelo contra la alambrada que separa al público de la pista para incendiarse posteriormente, incendio que fue rápidamente sofocado.

Doce espectadores han resultado heridos, algunos con que-

maduras de segundo grado, y con diversas contusiones, mientras que los dos pilotos han salido ilesos.

Mientras en el box de «Brabham» se preparaban para efectuar el repostaje de Piquet y el cambio de neumáticos, el brasileño tres vueltas antes de que se cumpliera la mitad de carrera, rompía el motor de su «Brabham BT-50 BMW» en la recta de «Mistral», que se ha prendido fuego, pero en lugar de intentar llegar a boxes como Patrese, se ha detenido inmediatamente mientras los bomberos apagaban el fuego rápidamente.

A partir de este momento, la única duda que quedaba era la de, saber si los «Renault» de Arnoux y Prost, iban a poder terminar la carrera dada la fragilidad de que habían hecho gala desde el comienzo de la temporada, mientras que Pironi en tercera posición no ha forzado en absoluto el ritmo, ya que el abandono del irlandés John Watson «McLaren MP4

B1», le hacía destacarse en cabeza de la clasificación del Campeonato del Mundo.

Por último los dos «Renault» han logrado terminar la carrera y René Arnoux se ha adjudicado la victoria, con diecisiete segundos de ventaja sobre su compañero de equipo, tercero era Pironi y cuarto Tambay, que han cruzado la línea de meta entre el delirio de los franceses.

### CLASIFICACION DEL CAMPEONATO DEL MUNDO

- 1.—Didier Pironi, Francia, 39 puntos.
  - 2.—John Watson, Inglaterra, 30.
  - 3.—Alain Prost, Francia, 25.
  - 4.—Niki Lauda, Austria, 24.
  - 5.—Keke Rosberg, Finlandia, 23.
- La próxima prueba puntuable para el Campeonato del Mundo, Gran Premio de Alemania, se disputará sobre el circuito de Hockenheim el próximo 8 de Agosto.



Preparación de oposiciones con el nuevo procedimiento de Mecanografía Audiovisual EASA

- Curso básico: 200 pulsaciones p.m.
- Curso especial velocidad: 350 pulsaciones p.m.
- Horario libre
- Duración curso: 45 días.

VISITENOS puede hacer una prueba de este nuevo procedimiento, sin compromiso por su parte.

## meca-rapid

C/ Julio Saez de la Hoya, 2 -1.- BURGOS

C/ Carreño Miranda, 11 -5.- Tel. 569026 - AVILES

C/ Corrida, 45 -3.- Tel. 354592 - GIJON

C/ Mendizábal, 6 -2.- Tel. 217434 - OVIEDO (Frente a cine Filarmónica)

C/ Burgos, 38 -1.- Tel. 232522 - SANTANDER

Pza. Mayor, 3 -2.- Tel. 221898 - VALLADOLID

ENSEÑANZA INDIVIDUALIZADA PERIODO DE PRUEBA GRATUITO

meca-rapid  
112 Centros en toda España



## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

### ESCUELA MUNICIPAL DE TENIS

Se convoca a todos aquellos jóvenes comprendidos en edades de 7 a 15 años interesados en la práctica del Tenis a una reunión que tendrá lugar el próximo jueves, día 29 de los corrientes a las 7,30 de la tarde, en los Salones de la CAJA DE AHORROS MUNICIPAL, Plaza Santo Domingo, 1, con el fin de informarles sobre esta actividad.

### ¿ABANDONA LA SELECCION BRASILEÑA?

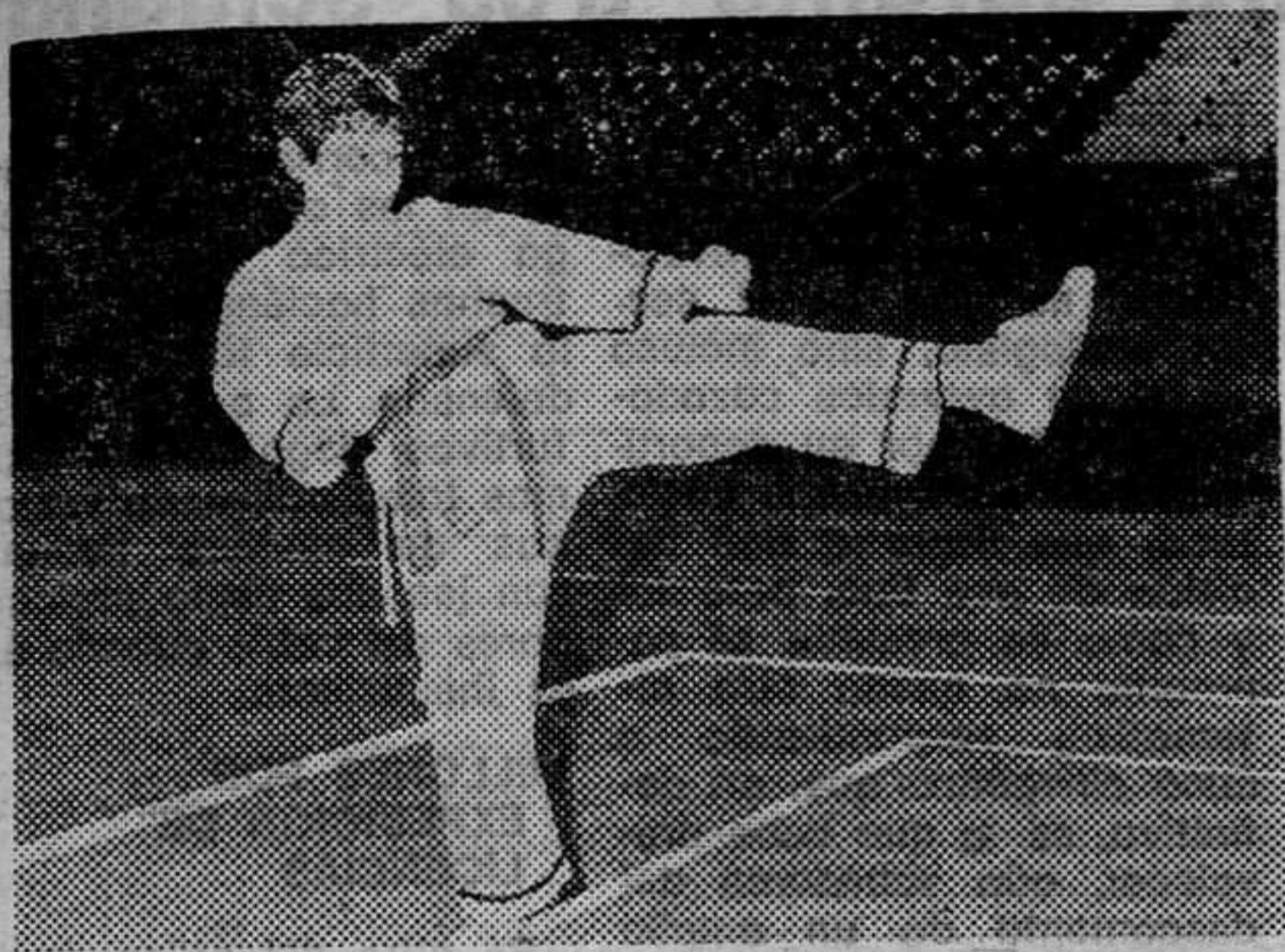
Bello Horizonte (Brasil), (Efe).—El técnico Tele Santana podría dejar la selección brasileña antes del 31 de Diciembre, fecha en que termina su contrato con la Confederación Brasileña de Fútbol, siempre y cuando recibiera una propuesta ventajosa.



# deportes

EN LA MODALIDAD DE KARATAS

## El campeón español más joven del karate, Luis del Saz



En los últimos Campeonatos de España de Karate, celebrados en el Palacio de Deportes de Madrid, llamó la atención de todos cuantos allí estábamos y levantó oleadas de admiración por su perfeccionamiento a la hora de ejecutar los movimientos, un niño de 9 años, Luis del Saz Lázaro, que sería a la postre, el campeón de España de katas, en la categoría de alevines.

Radiante de felicidad por el título conseguido y con su copa en la mano, este joven inquieto, de la Federación Castellana, nos decía:

—Empecé a practicar kárate a los seis años. Yo no quería, pero mi padre me apuntó en un gimnasio y la primera vez que participé en una competición lo hice con cinturón naranja.

—Ahora, me imagino que te gustará más.

—Sí, mucho más. Me divierto mucho y ahora estoy muy contento con este título que he conseguido.

—¿Te ha costado mucho ser campeón?

—Sí, los rivales eran muy buenos y todos lo han hecho muy bien.

—¿No es un deporte peligroso? ¿No te da miedo?

—Ni es peligroso, ni me da miedo. A mí nunca me han dado un golpe ni me ha pasado nada.

—En el «cole» nadie se meterá contigo.

—No, nadie.

—¿Qué estudias?

—Estudio cuarto de EGB.

—¿Qué te gustaría ser de mayor?

—A mí lo que más me gusta es ser profesor de kárate. No quiero ser otra cosa.

—¿Qué cinturón eres ahora?

—Soy azul, pero creo que dentro de unos tres años, seré negro. El kárate es mi deporte preferido, por eso me gusta mucho practicarlo.

—¿Qué otros deportes practicas?

—Con los compañeros del colegio, juego al fútbol y al baloncesto.

—¿De qué equipo eres?

—Soy del Atlético de Madrid, aunque esta temporada no ha ido muy bien.

—¿Quién es tu profesor?

—José María Martín, él es quien me da clases. Además, no me regaña cuando me sale mal.

—Aparte del kárate, ¿qué otras cosas te gustan?

—Me gusta mucho el cine y sobre todo las películas de Bruce Lee.

—Así es Luis del Saz, el más joven campeón español de kárate, en la modalidad de katas. Un niño, esperanza, del deporte español, que a juicio de los técnicos, tiene un brillante futuro por delante.

TRAS EL DECLIVE DEPORTIVO...

## BORG: CRISIS MATRIMONIAL.- ROMANCE TRAS ROMANCE.- MAL AÑO DEPORTIVO PARA EL TENISTA

La pareja más conocida del mundo del tenis no ha logrado consolidarse. El matrimonio entre el más famoso jugador, el campeón sueco Bjorn Borg y la tenista rumana Mariana Simionescu, mejor jugadora de su país y entre las primeras del ranking internacional, ha sido hasta ahora menos estable de lo que se le auguró en un principio. La causa no es otra que la afición que se le atribuye a Borg de perseguir a otras bellas damas.

El punto culminante de la crisis, que el sueco siempre ha negado que exista, se situó en las pasadas Navidades. Mariana, convalciente de una intervención quirúrgica, se encontraba en Bucarest con sus familiares. Cuando lo más lógico parecía ser que Borg se trasladara al lado de su mujer con motivo de estas fiestas, donde la tradición impone que la familia la celebre unida, el famoso tenista se quedó «sólo» en Montecarlo. El hecho se veía agravado teniendo en cuenta el delicado estado de salud de su esposa tras el paso por el quirófano.

### EXPLICACION DUDOSA

La versión oficial fue entonces que compromisos financieros inexcusables le impidieron abandonar Montecarlo en aquellas fechas. Pero esta explicación no resultó muy convincente y todo el mundo estaba seguro de que las razones eran de otra índole. Muchos atribuyeron esta separación (si bien la pareja se separa con frecuencia por motivos profesionales o financieros, resultaba especialmente extraño en este caso) a los deseos de la propia Mariana.

Intentaba así aprovechar el reposo pos-operatorio para reflexionar con calma el rumbo que tomaba su matrimonio y sobre cómo afrontar las continuas escapadas del «as» sueco. Y no le importó lo más mínimo que la separación se produjera en fechas tan señaladas.

Mariana, temiendo que su marido aprovechara su ausencia para iniciar un nuevo romance con alguna de las bellezas que siempre se encuentran en la Costa Azul, le encomendó el cuidado de Bjorn a una amiga de la familia, la también tenista Virginia Ruzici. Pero también la «carcelera», una joven de 23 años, acabó sucumbiendo ante las habilidades en el galanteo del sueco, que no parecen inferiores a sus habilidades con la raqueta.

Lo cierto es que Virginia celebró la llegada del nuevo año en compañía del esposo de su amigo en el Country Club de Montecarlo. Una nueva preocupación para la Si-



Bjorn Borg: Crisis matrimonial. — (Foto EFE).

mionescu, que se sentiría especialmente dolida en este caso por tratarse de una persona en la que tenía toda su confianza y a la que le unía una fuerte amistad.

### ROMANCE TRAS ROMANCE

El buen tacto de Borg no aparece por ningún lado, y si su comportamiento en las pistas de tenis ha sido considerado siempre exquisito, su comportamiento en el matrimonio no es indudablemente el más adecuado. El paso de Mariana por la lujosa clínica de París donde fue operada y la posterior convalcencia no fueron impedimento para que el campeón del tenis siguiera cumpliendo con su papel de campeón en amores. Al famoso aventurero, una de cuyas fans es la mismísima Carolina de Mónaco, se le han atribuido últimamente numerosos romances. Entre ellos uno con la número uno de la música disco en Francia, la rubia y bella Sheila, y otro con la hija de uno de los hombres más ricos de la tierra la árabe Nabília Kashoggi. Estos dos últimos romances habrían tenido como escenario España y más concretamente Marbella, donde, como es sabido, Borg tiene importantes intereses económicos.

### MALA ETAPA DE SU ETAPA DEPORTIVA

Lo que es evidente es que después de contraer matrimonio, Borg no ha sido el mismo con la raqueta, y no falta quien lo achaca en parte a la inestabilidad de su vida matrimonial. Tras una temporada, la pasada, en que se vio superado en el ranking por el norteamericano John McEnroe, que le venció en las finales de Wimbledon y del Open de Estados Unidos (único de los grandes torneos que no figura en el palmarés del sueco), no ha vuelto a recuperar el liderazgo que, sin duda, tenía en el tenis mundial. Un hombre que como él, ha ganado cinco veces el torneo de Wimbledon, el de más prestigio del mundo, y seis veces Roland Garros, el el torneo francés considerado oficialmente campeonato del Mundo en pistas de tierra batida, y que no ha podido realizar este año una hazaña de acuerdo a su categoría.

Borg decidió, tras las derrotas de la pasada temporada, concederse unos meses de descanso antes de volver a las pistas. Incluso para no perder la forma física comenzó a jugar al hockey sobre hielo en un equipo de Malmö, Suecia, abandonando toda actividad relacionada con el tenis. El «as» sueco era víctima de la fatiga, más psíquica que física, tras varios años de demostrar en cada torneo que era el indiscutible número uno del tenis mundial. En esa fatiga podrían haber influido las preocupaciones de su vida privada.

Pero una vez que decidió volver al tenis, cuando se creyó repuesto del cansancio psicológico y decidió prescindir del hockey para centrarse en el deporte en que ha destacado desde muy joven, las cosas no le resultaron como a él le hubiera gustado. En principio tuvo problemas con las altas jerarquías del tenis que, para incluirlo en las fases finales de los torneos le exigían como a todos los demás jugadores y de acuerdo con las normas que rigen este deporte. la participación en diez torneos del Grand Prix.

Borg declaró que no estaba dispuesto a jugar más de siete y se le obligó por tanto a disputar una fase previa de clasificación en cada torneo en que deseaba participar, enfrentándose a jugadores que están muy lejos de su categoría. El presidente del Consejo que regula la competición del Grand Prix explicó en su momento que «no podemos tener dos clases de reglas, una para Bjorn y otra para el resto de los participantes. Borg es una superestrella, pero si le aplicamos dispensaciones especiales perderíamos nuestra credibilidad».

### LA MAYOR ILUSION DE BORG: UN HIJO

Los problemas parecen perseguir al sueco y esta temporada se puede esperar que la finalice en blanco; ni siquiera ha participado en los grandes torneos como Wimbledon o Roland Garros. Su mayor preocupación debe ser recuperar la confianza en sus propias fuerzas y la estabilidad de su vida matrimonial.

En este último aspecto todo podría complicarse, ya que es posible que debido a su estado de salud Mariana no pueda tener hijos en el futuro. Esta posibilidad, apuntada en la Prensa preocupa a Borg, que consideraría a un hijo como algo fundamental en su matrimonio.

Ya hace tiempo había declarado que «un hijo sería la prueba tangible del amor que nos liga a mí y Mariana, y pondría fin a las palabrerías de que estamos en crisis». Ahora sólo queda esperar que si el niño no llega, la crisis no acabe siendo definitiva. De la actitud de Borg depende el futuro de ambos.

JIMENA CARRASCO  
(Servicios Especiales EFE)

En todos los sorteos ordinarios además

**27 MILLONES**

a un solo décimo

lotería nacional

### PRESTAMOS

Personales e hipotecarios para todos. Para información, llamar al teléfono 976-229509 para concertar entrevista en su provincia.

VER ES VIDA  
TODA LA GAMA DE APARATOS AUDITIVOS EN  
**OPTICA NACIONAL**



CAZA Y PESCA

# Definitivamente la media veda se abrirá en Burgos el día 15 de Agosto en la zona denominada del Sur y el día 22 en la del Norte

## Tanto en una como en otra se prolongará durante tres semanas

La señalización de los períodos hábiles de la caza para la media veda, siempre lleva el descuento general. Así por ejemplo, este año, la Federación Provincial de Caza acordó solicitar que la apertura de la zona Sur fuera el día 8 de agosto y en la zona norte el 15 de ese mismo mes, señalando como zona de limitación la carretera nacional conocida por camino de Santiago. Señalaba además que los días hábiles fueran jueves, sábados, domingos y festivos.

Al día siguiente, en reunión del Consejo Provincial de Caza, se acordaba con carácter definitivo lo siguiente: La apertura de la llamada «media veda» en nuestras provincias se llevará a efecto en dos partes. En la zona sur se abrirá a partir del día 15 de agosto y en la zona norte a contar del día 22 del mismo mes. En ambos casos la veda se mantendrá abierta tres semanas de forma consecutiva y a

partir de las fechas indicadas, por lo que en el sector Sur se cerrará siete días antes que en el Norte.

Ahora bien, nos preguntamos: ¿tres semanas para cazar en una u otra zona no es demasiado incluso excesivo? La sequía, la escasez de la cosecha, demuestra claramente que apenas hay codorniz en nuestros campos. Y el cazador que sale con escopeta y perro le es muy duro después de toda una agotadora jornada sin haber disparado a una codorniz, resistirse, por ejemplo, al vuelo de una perdiz o a la correría de un conejo o de una liebre.

Sabemos por experiencia que escribir sobre la media veda, por más cuidado e imparcialidad que en ello se ponga, siempre provoca la controversia, el enfrentamiento de pareceres. Y ese fenómeno nos asalta como una pesadilla, de la que todos quisiéramos evadirnos, pero que está ahí, pidiendo soluciones de alto conoci-

miento y severa rigurosidad técnica.

Para determinado sector de la caza la media veda no debiera abrirse, por lo que tiene de conflictiva, al no respetar como se debería las especies que durante esa breve temporada todavía permanecen en veda y toda vez que las aves migratorias que le son características disminuyen considerablemente, achacando las causas a muy diversos motivos, entre los que se encuentran los pesticidas, la devastadora acción de las cosechadoras y, cómo no, la intervención decisiva de su caza en el furtivismo.

Como contrapunto, sin embargo, están los que opinan todo lo contrario: que esas aves migratorias: codorniz, tórtola y paloma, van en progresivo aumento, aunque han cambiado sus lugares querenciosos y se han distribuido más ampliamente a todo lo ancho de nuestro territorio y que, simplemente, lo que hay que aprender

es a cazarlas.

No entramos ni salimos en una ni en otra opinión, mas de atenernos a nuestras propias experiencias, nos atreveríamos a decir que tanto unos como otros, pesimistas u optimistas, tienen su punto de razón y hay que estimar sus puntos de vista. La codorniz, estamos convencidos que no se caza con la facilidad y abundancia de hace unos años, aun en aquellos lugares que de siempre tuvieron fama y donde se hacían perchas considerables.

Ahora bien, somos partidarios de la sugerencia de establecer la interrupción de la apertura de la media veda durante una o dos temporadas y estudiar con calma y profundidad los problemas y dificultades que entrañarán estas especies migratorias para su caza y las posibles variaciones en sus querencias para más tarde llegar al fondo de la cuestión y el conocimiento de sus comportamientos pa-

ra facilitar normas racionales para su caza.

Este criterio de suspender la media veda está prevaleciendo no sólo en el sector ecologista, sino incluso en el de avezados cazadores movidos por su deportividad. Es duro, desde luego, tener que llegar a una decisión de ese tipo, pero tal y como se presenta el panorama no queda otra alternativa, respondiendo a ética cinegética que, en definitiva, es la que debe prevalecer, aún sabedores del descontento de un amplio sector de cazadores.

En definitiva, que el problema se presenta difícil de resolver satisfactoriamente. Pero también es verdad que la cuestión posee un contenido de gravedad extrema.

### LOS FURTIVOS SE MODERNIZAN

La picaresca fluvial no tiene límites. Así a la ya larga lista de métodos utilizados en la pesca: garrafas, trasmallos, envenenamiento de las aguas e incluso la utilización del fusil submarino por los bañistas en época de estío, debemos añadir un nuevo sistema que ha aparecido en ríos leoneses. El método no es otro que la utilización de la energía eléctrica. El extremo de un cable previa-

mente enchufado a una toma de corriente se introduce en las aguas, la descarga eléctrica aturde a las truchas haciéndolas subir a la superficie totalmente indefensas. La osadía de los furtivos llega hasta extremos tales utilizando las cercas de alambre lindantes con los ríos como prolongadores del cable cuando éste es insuficiente.

### MILLONES POR EXPEDICIÓN DE LICENCIAS

Se cifra del orden de las 600.000 licencias las actualmente en vigor. El pasado año fueron, concretamente, 590.787, de las cuales casi el 70 por 100 llevaba el recargo especial para pescar salmónidos. Por regiones, la más expedidora fue la de la Cuenca del Duero (Ávila, Burgos, Palencia, León, Salamanca, Segovia, Valladolid y Zamora, con un monte de 104.539 licencias, seguidas de la zona centro y norte. Sin embargo la provincia que por sí sola acaparó más solicitudes fue la de Madrid, con un total de 60.475, después se sitúan Oviedo con 40.014 y Sevilla con 36.016. Por la expedición de esas licencias ICONA recaudó 126 millones de pesetas.

FUYMA

### TOROS

## Numerosas corridas celebradas ayer

Tarragona. — Seis toros de los hermanos Sánchez Arjona, de Salamanca, que dieron buen juego. José Antonio Campuzano, aplausos en ambos. Manuel Ruiz «Manili», aplausos y silencio. Pedro Castillo, una oreja y petición, respectivamente.

Tudela (Navarra). — Segunda de feria. Toros de Benítez Cubero, de Sevilla, buenos, pero que llegaron agotados al último tercio. Dámaso González, ovación y dos orejas. «Niño de la Capea», una oreja y silencio. Tomás Campuzano, ovacionado en ambos.

Benidorm. — Reses de Angel y Juan Antonio Sampedro, con poca fuerza. Juan Antonio Esplá, dos orejas y ovación. Emilio Muñoz, silencio y una oreja. Juan Antonio Ruiz «Espartaco», oreja y dos orejas, respectivamente.

Marbella. — Toros de Murrubia, que dieron buen juego. José Fuentes, vuelta y ovación. El mexicano Jorge Gutiérrez, oreja y saludos. José Cubero «Yiyo», vuelta y oreja.

La Línea de la Concepción. — Último festejo de la

Corrida de rejones. Angel Peralta, vuelta al ruedo. Rafael Peralta, una oreja. Antonio Ignacio Vargas, una oreja. Luis Valdenebro, un aviso. Por parejas, los hermanos Peralta, dos orejas y rabo. Vargas y Valdenebro, dos orejas.

Madrid. — En la plaza de Las Ventas, ganado de Cortijo Oliva, que no presentaron problemas. Paco Ojeda, vuelta al ruedo y ovación. José Luis Parada, silencio y pitos. Francisco Regajo «Gallito de Zafra», aviso y silencio en sus dos enemigos.

Barcelona. — Toros de Atanasio Fernández y dos de Aguirre Fernández, bien presentados y de juego regular. Francisco Rivera «Paquirri», palmas y una oreja. Francisco Ruiz Miguel, vuelta y una oreja. Luis Francisco Esplá, dos orejas y un aviso.

Jerez de la Frontera. — Corrida de rejones. Alvaro Domecq, palmas. Manuel Vidrié, palmas. Manuel Jorge Oliveira, palmas. José Varela Crujo, vuelta. Domecq y Vidrié, una oreja. Oliveira y Varela, palmas.



qué buenas son las galletas

# Fontaneda

## CÁRITAS CON TODOS



TRABAJAMOS POR LA JUSTICIA

E. Martínez del Campo, 10 BURGOS



GESTORIA PARDO CALLEJA  
SEGUROS 'WINTERTHUR'  
AUTO ESCUELA BURGALESA  
C/. Madrid, 11 - Teléfono 23 24 75 - BURGOS

## "DONDE FALTA LA FE EN DIOS, ES IMPOSIBLE LA FE EN EL HOMBRE"

(Viene de primera página)

perfección que ha de cumplirse cada día.

"No te voy a ocultar —pues tu nos conoces desde hace siglos—, que nuestros pecados son muchos, acaso los de siempre, y que no podríamos entrar con ellos ni siquiera por la puerta Santa compostelana.

"Pero tu sabes también que somos hombres de fe y que, como los antiguos caminantes de la ruta de estrellas, asumimos nuestras faltas con valentía tantas cuantas veces se nos ha pedido cuenta de ellas. Abrimos ante ti nuestro pecho, como los romeros lo hacían para pedir perdón e indulgencia.

"En esa confianza que nos da tu presencia dinámica en nuestra historia, nos atrevemos a pedirte ayuda para que, como en tantas otras ocasiones, mantengas en nosotros la esperanza en el porvenir, que es nuestro mejor patrimonio.

"Ayúdanos, señor Santiago, a vencer las dificultades tristes de cada día, poniendo contra ellas el tesón con que otras veces vencimos las grandes catástrofes.

"Ayúdanos a ser jóvenes, a mirar adelante con voluntad de justicia y de solidaridad, a multiplicar el trabajo de cada jornada, enriqueciendo el pan de todos.

"Ayúdanos a ser generosos en la victoria, invencibles en la derrota, firmes en el amor a los nuestros

y a lo nuestro, solidarios con todos en la paz.

"Ayúdanos, patrón de todos los españoles, a incrementar nuestro amor a España. A no tener miedo a nuestra autenticidad, a compartir con todos nuestra entrega a la Patria, que nos dignifica y engrandece.

"Ayúdanos a abrir surcos a las ilusiones, a mantenerlas hombre con hombre, participes en un destino común.

"Ayúdanos a trabajar en paz, a universalizar la paz, a darnosla con la mano abierta y el espíritu dialogante.

"Dice la tradición de la Ruta Jacobea que si se te formulan tres peticiones, en el pórtico milenario de la Gloria, concedes una de ellas:

"Las mías como Rey y peregrino sólo tienen una palabra múltiple y acogedora: España, España, España.

### RESPUESTA A LA OFRENDA

El texto de homilía pronunciada por el arzobispo de Santiago de Compostela, monseñor Suquia Golcochea, en respuesta a la ofrenda de S.M. el Rey de España es el siguiente:

"En la ofrenda que hoy presentáis al Apóstol hay una palabra que lo llena e inspira todo: la Fé. La Fé en Dios, la Fé en el hombre.

"Al oírlos, me saltan de pronto a la memoria dos textos. Uno, de San Pablo a su discípulo Timoteo:

"Has hecho una noble profesión de fé: delante de muchos testigos" (1 Tim. 6, 12). Otro de Quevedo al Rey Felipe IV: «Son las Españas bienes castrenses, ganados por Santiago. A él somos deudores de la libertad y de la fé de lo humano y de lo divino».

"La libertad es ciertamente fruto del esfuerzo común de los pueblos, se gana a pulso. Pero es también don de Dios, sobre todo si se la toma en su significación más genuina. No todo lo que muchos llaman y presentan como libertad es auténtica. La que no profundiza en toda la verdad del hombre y del Mundo sólo es una libertad aparente, achatada. «La verdad os hará libres», decía Jesús (Ju. 8, 32). Sólo la fé permite al hombre conocerse a fondo a sí mismo, descifrar el enigma de su existencia y actividades, situarse justamente en la libertad. Esto, los españoles, se lo debemos a Santiago. A él somos deudores de la libertad que nos viene por la fé.

"Y también de la fé de lo humano y de lo divino. Allí donde falta la fé en Dios es imposible la fé en el hombre. El Mundo que rechaza a Cristo no es hospitalario ni acogedor con el hombre. Así sucedió en Belén. Y lo mismo acontece todavía hoy entre nosotros. ¿No os commueve —dice Juan Pablo II— la imagen de un Mundo sin Dios que está contra el hombre, incluso antes de nacer? ¿Qué abandona sin pan ni trabajo a muchos, los fuerza a salir del propio país, los secuestra y mata sin piedad? Sólo en la medida que seamos fieles a Dios lo seremos también al hombre. Como lo fue Santiago. Y quiso que lo fuéramos sus discípulos.

"De rodillas sobre su sepulcro, con la concha sobre el pecho y el bordón en la mano, nos disponemos en este año jubilar jacobea a vivir en la paz universal y profunda que es fruto de la justicia y de la caridad. A reconciliarnos sinceramente unos con otros, por el camino del espíritu y del diálogo que Jesús mostró a nuestro Apóstol, aún interluterante. Pero eso no es cómodo. Exige que todos sin excepción nos pongamos libres y gozosamente al servicio del bien común. Y, por consiguiente, de los valores morales y religiosos que lo constituyen o integran.

"Los obispos hemos predicado estos días en la Basílica compostelana sobre la exhortación apostólica de Juan Pablo II, que gira en torno a la misión de la familia cristiana en la sociedad contemporánea.

El Evangelio —decíamos con el Papa— reclama que la sociedad respete el plan de Dios, creador y redentor, sobre el matrimonio y la familia. Atacarlos en sus valores y exigencias fundamentales es herir en lo más vivo el bien común de la sociedad; volverse hacia atrás y precipitarse de nuevo en la era precristiana. La sociedad moderna condena a hombres y mujeres a vivir perdidos en la masa y en el anonimato, sin apenas identidad ni nombre propio. Para renovarla urge la experiencia de la vida familiar, del amor gratuito y gratificante, de las relaciones interpersonales y gozosas de los miembros que la constituyen. Es necesario —dice el Papa— que el Estado y la Administración pública desarrollen una política familiar que, por un lado, respete y promueva los derechos de la familia y, por otro, la proteja y le sirva. Desde ofrecer a cada familia una vivienda digna del hombre y capaz, hasta promover los espacios educativos y de seguridad social imprescindibles para la formación adecuada de los hijos, nos queda todavía un largo y áspero camino.

Apóstol Santiago, Patrono de España, por intercesión de Santa María Madre de la Iglesia, alcánzanos de Jesús la gracia de caminar en la verdad y en la libertad que tú nos transmitiste con la fe cristiana. De ser fieles a Dios y al hombre en el cumplimiento fiel del deber de cada día. De buscar siempre y con ilusión el bien común por encima de los intereses particulares. De respetar y promover los valores morales y religiosos de la familia, sin los que ni se salva enteramente el bien común ni la sociedad pervive de un modo digno del hombre. Así sea.

Así sea.

### TELEGRAMA DEL PAPA

Santiago de Compostela (Efe). — Su Santidad el Papa Juan Pablo II, en un telegrama enviado hoy al arzobispo de Santiago, con motivo de la celebración de la festividad del Patrón de España, dice textualmente:

"En este día jubilar de la fiesta de Santiago Apóstol, gustosamente adelanto en espíritu mi ya no lejana visita a ese sagrado lugar.

El Santo Padre añade que en su visita se unirá en oración «con usted, los demás hermanos en el Episcopado y todos los amadísimos hijos de la Iglesia en España, a quienes envío mi más afectuoso saludo y el abrazo de paz en el Señor».

### EL REY, EN MALLORCA

Madrid (Efe). — SS. MM. los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía regresaron a Madrid momentos antes de las seis de esta tarde, procedente de Santiago de Compostela, en un avión «Mystere» de las Fuerzas Aéreas españolas.

Desde el aeropuerto de Barajas se dirigieron directamente a su residencia del palacio de la Zarzuela.

Poco después de las ocho de la tarde, don Juan Carlos emprendió viaje con dirección a Palma de Mallorca, a donde llegó antes de las nueve de la tarde.



MADRID (Efe). — El Comité de Coordinación para la incorporación de España a la estructura militar de la OTAN ha llegado a Madrid poco antes de las once de la mañana.

LEON. — Este mediodía ha sido inaugurada una ermita dedicada a Santiago Apóstol en Focabadón, al lado de la «Cruz de Ferro», uno de los lugares más típicos de la Ruta Jacobea.

SANTA CRUZ DE TENERIFE. — La «Muy leal, noble, invicta y muy benéfica ciudad, puerto y plaza» de Santa Cruz de Tenerife, celebró hoy el 185 aniversario de la victoria de la guarnición española que en 1797 derrotó a la escuadra inglesa mandada por el almirante Horacio Nelson, que pretendía conquistarla.

BAYREUTH (Efe). — El ministro de Asuntos Exteriores español, José Pedro Pérez Llorca, asiste a la inauguración de los festivales wagnerianos en Bayreuth, que han comenzado hoy con la representación de la ópera «Parsifal», de Richard Wagner.

PALENCIA (Efe). — Los niños afectados por un foco de fiebres tifoideas en el campamento «Pilar Madrazo» de la localidad de Arbéjar, al Norte de Palencia, siguen su tratamiento en la Residencia de la Seguridad Social de esta ciudad.

MADRID (Efe). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, un Real Decreto por el que se concede el título de marqués de Dalí de Pujol al pintor Salvador Dalí.

CASTELGANDOLFO (Italia) (Efe). — El Papa Juan Pablo II se ha pronunciado hoy domingo por la «Victoria de los programas dedicados al desarrollo, a la alimentación y a la solidaridad sobre los programas del odio, de los armamentos y de la guerra».

OPORTO (Portugal). — El oficial de mayor rango del Ejército portugués, general Amadeo García Dos Santos, ha advertido hoy a sus subordinados contra la «campaña política que está utilizando cuestiones militares como tema de polémica».

MEJICO (Efe). — La ministra española de Cultura, Soledad Becerril, ha visitado hoy el Museo de Antropología e Historia de la capital mejicana, situado frente al legendario bosque de Chapultepec.

Cambridge (Inglaterra). — En la «Kettle's Yard Gallery» de la ciudad inglesa de Cambridge, se ha inaugurado una exposición de cuatro artistas españoles contemporáneos, bajo el título de «New Spanish Figuración». La exposición está integrada por 19 pinturas de Luis Gordillo, Guillermo Pérez Villalta, Chema Cobo y «Costus».

BUENOS AIRES. — Al cumplirse hoy, lunes, el trigésimo aniversario de la muerte de Eva Duarte de Perón, el movimiento político justicialista ha programado una serie de actos y ceremonias en su memoria.

## SONRISAS SEMANALES

Por OCIO



## Arafat acepta todas las resoluciones de la ONU sobre Israel

### El documento se estudia en Washington y es rechazado en Jerusalén

Beirut. (Efe). — El presidente de la Organización para la Liberación de Palestina, Yasser Arafat, ha firmado ante una delegación de miembros del Congreso norteamericano un documento aceptando todas las resoluciones de la ONU y reconociendo el derecho de Israel a la existencia, se informa de fuentes cercanas a la mencionada delegación.

Esas resoluciones son fundamentalmente la 242 y la 338 y exigen la retirada israelí «de territorios ocupados» y reconocen implícitamente el derecho de Israel a existir «dentro de fronteras seguras e internacionalmente reconocidas».

### EE. UU. ESTUDIA LA DECLARACIÓN

Washington. (Efe). — La Administración Reagan estudia la declaración formulada en Beirut por Yasser Arafat sobre el reconocimiento del derecho de Israel a existir.

que negociará con la OLP si esta organización aceptase las resoluciones 242 y 338 de Naciones Unidas y reconociese el derecho a existir de Israel.

### ISRAEL NO ACEPTA EL DOCUMENTO

Jerusalén. (Efe). — Círculos gubernamentales israelíes no han tomado en consideración un documento firmado por el presidente de la OLP en el que se reconocen todas las resoluciones de la ONU sobre Israel.

Tales círculos calificaron el documento de «ejercicio de propaganda», según ha informado la televisión israelí.

La televisión, citando las fuentes gubernamentales, informó de que «no había nada nuevo en la declaración. La OLP ha reconocido todas las resoluciones de las Naciones Unidas en conjunto, incluyendo la resolución que iguala al sionismo con el racismo».

do especial norteamericano a Oriente Medio, Philip Habib, viajará mañana a Londres para entrevistarse con el rey Hussein de Jordania, según se ha informado en la capital británica.

Según ha afirmado esta tarde el telediarista de la BBC, Philip Habib debatirá con el monarca la posibilidad de que Jordania reciba a parte de los palestinos que se encuentran en Beirut.

### LA GUERRA CONTINUA EN EL LIBANO

Beirut. (Efe). — Por cuarto día consecutivo la aviación israelí ha bombardeado Beirut occidental y han tenido lugar tiroteos esporádicos entre palestinos y las fuerzas israelíes.

Esta mañana las fuerzas israelíes han atacado las posiciones sirias estacionadas en el Bekaa, destruyendo algunas baterías sirio-palestinas, según han informado a la agencia «Efe» fuentes de la resistencia palestina.

Londres. (Efe). — El envia-